

# Ніва

БЕЛАРУСКІ ТЫДНЁВІК

№ 25 (643) Год XIII

23 ЧЭРВЕНЯ 1968 г.

ЦАНА 60 гр.



## БГКТ

ЛІТАРАТУРНЫ ЮБЛЕЙ

8-га чэрвеня споўнілася 10 год з дня заснавання беларускага літаратурнага аб'яднання ў Польшчы. З гэтай нагоды 9-га чэрвеня адбыўся ўрачысты сход членаў гэтага аб'яднання. Адкрыў яго старшыня Галоўнага праўлення БГКТ Вінцук Склубоўскі. У сваім уступным слове прывітаў ён усіх удзельнікаў пасяджэння, потым аддаў голас старшыні літаратурна-мастацкага аб'яднання «Белавежа» паэту Алесю Барскаму.

— Дзесяць гадоў таму назад, — гаворыць дакладчык, — пры рэдакцыі «Ніва» па ініцыятыве яе галоўнага рэдактара Георгія Валкавыцкага было заснавана літаратурнае аб'яднанне групуючае паэтаў і празаікаў, якія пісалі на беларускай мове. Літаратурнае аб'яднанне было вынікам дзейнасці БГКТ і галоўным чынам дзейнасці «Нівы», стаўшай цэнтрам беларускага літаратурнага руху.

Мы, старэйшыя члены аб'яднання, памятаем гэтыя дні, дні вялікай трывогі, узрушанасці і надзеі.

За 10 год адбыліся дзесяткі семінараў, каля 500 аўтарскіх сустрэч. Правялося дзесяткі дыскусій, спрэчак, апублікавана некалькі тысяч лепшых і большых твораў. За гэты час у аб'яднанні змянілася некалькі праўленняў, змянілася яго назва і сядзіба.

Далей Алесь Барскі шырока характарызаваў працу гэтай арганізацыі, творчасць многіх паэтаў і празаікаў, падкрэсліў іх літаратурныя і мастацкія дасягненні, цікавую тэматыку многіх твораў, сталы рост майстэрства пісьменнікаў і вышэйшы мастацкі ўзровень чарговых альманахаў і паасобных зборнікаў.

— Гэта аднак не значыць, — гаворыў ён далей у дакладзе, — што нашы аўтары асвятлілі жыццё ў найбольш цікавых і шырокіх праявах, што адлюстравалі найбольш характэрныя канфлікты сучаснасці, што паказалі найбольш істотнае — пашукі і надзеі сучаснага беларуса ў Польшчы. Вялікая колькасць такіх цікавых праблем і з'яў, як пераход жыхара вёскі ў горад, працэс асіміляцыі. Або вяртаннем для прыкладу нядолю пакінутых бацькоў. Праблема неабстрактная, датычыць яна асабіста прынамсі паловы прысутных тут аўтараў. Гэта нядоля старых людзей незвычайная, бо не звязаная найчасцей з матэрыяльнымі цяжкасцямі, а з іх адзіноцтвам.

А ці хоць адзін наш аўтар заняўся перажываннямі і адчуваннямі старых КПЗБ-оўцаў, якіх яшчэ часта, але з кожным годам радзей, сустракаем сярод нас. Не паявіўся дагэтуль ніводзін твор, які пшчотна перахоўваў б дзіўчаты, які перачытваў б юнакі, у які глядзелі б, як у крыніцу мудрасці, старыя.

У заключнай частцы даклада Алесь Барскі выказаў падзяку пачынальнакам беларускага літаратурнага руху ў Польшчы, ваяводскім партыйным уладам і культурным установам, якія дагэтуль прыхільна адносіліся да нашай дзейнасці, да нашых выданняў, а таксама выказаў пажаданне, каб наступныя 10-ць гадоў для «Белавежцаў» былі значна плённейшымі ад мінулага дзесяцігоддзя, каб новыя сябры сталіся членамі Саюза польскіх пісьменнікаў і каб адкрыўся беларускі адзел гэтага Саюза.

(Працяг на стар. 5)



Глыбокая ноч, а ў студэнцкім інтэрнаце святло не гасне. Гарачая ў студэнтаў пара — экзамены. Фота Э. Трыгубовіч

Быў вясенні, сонечны дзень. Уся прырода з вялікай радасцю будзілася да новага жыцця.

Аднак у прыёмнай храбалоўскага пункта аховы здароўя, як і ва ўсіх лекарска прымных, царстваваў мрочны настрой. Невазікі калідорчык зашпуніўся пацыентамі ўзростам ад аднаго да... 80 год.

— Я тут працую ўжо дзевяць год. За гэты час змянілася ў нас трох лекараў і адзін фельчар. Былі на год часу, або ўсяго па некалькі месяцаў і ўцякалі або адклікаў іх адсюль аддзел здароўя. А вось гэты лекар, Мікалай Паплаўскі, працуе ўжо ў Храбалах чатыры гады. Усе яго тут хваляць. І сапраўды, гэта лекар з прызначэннем.

## Лекар з ХРАБАЛОЎ

У 1967 годзе, для прыкладу, з парад храбалоўскага пункта скарысталася 2813 чалавек. 193 разы лекар выязджаў на хатнія візіты.

Храбалоўскі раён ахоплівае каля 6 тысяч чалавек. А гэта зараз якраз норма для вясковага пункта аховы здароўя. На Беластоцчине пад канец мінулага года было 151 такі пункт і 22 спудзельны здароўя. На працягу 2 бліжэйшых гадоў, як сцвярджаюць у Адзеле здароўя Прэзідыума ВРН, лік пунктаў аховы здароўя павялічыцца на Беластоцчине да 171. Тады з аднаго пункта будзе карыстацца каля 4 тыс. жыхараў. Гэта поўнаасцю абяспечыць лячэбныя патрэбы вясковага насельніцтва.

Калі ўжо гаворым пра тое, што будзе, варта ўспомніць, што ўсяго 5 год таму назад у Беластоцкім ваяводстве працавала толькі 105 пунктаў аховы здароўя і 10 спудзельных. Значыць, прагрэс вялікі.

Але людзей, якія сабраліся ў прыёмнай храбалоўскага пункта, хвалюе толькі адна праблема: ці лекар пажожа?

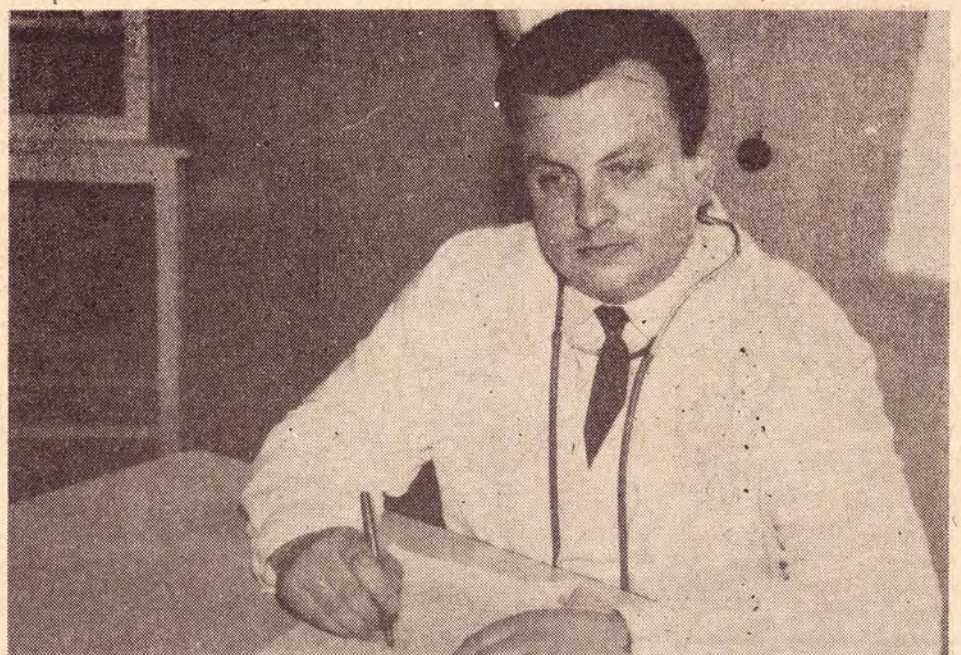
— О, доктар Паплаўскі напэўна пажожа! — з глыбокім перакананнем адазваўся нейкі старэйшы дзядзька. — Я лечуся ў яго ўжо некалькі год. Каб не ён, даўно жаваў бы пясок у магіле.

— І добры ён які! — дабаўляе нейкая жанчына. — Чалавек вучоны, а да простых людзей адносіцца, як роўны да роўнага. Дакладна пра ўсё распытае, паслухае, параіць.

Гэтыя пахвальныя, аднабавковыя меркаванні крыху мяне насцярожылі. Пытаў тады іншых людзей пра храбалоўскага лекара. Медсястра храбалоўскага пункта Надзя Семанюк кажа:

Прывяду вам прыклад. Здарылася гэта зусім нядаўна. Ноччу прыехаў з Кнаразоў нейкі селянін. Разбудзіў доктара і кажа, што дзіця раптоўна захварэла. Доктар хутка апрануўся і паехаў на ратунак. Пасля некалькіх гадзін вярнуўся назад і толькі што заснуў, а тут зноў нехта бубніць у акно і просіць лекарскай дапамогі. Доктар мог бы яго адаслаць да хуткай дапамогі і далей спакойна спаць. Тым

(Працяг на стар. 4)



Лекар з Храбалоў Мікалай Паплаўскі, якога вельмі хваляць людзі.

Апошнім часам у друку штораз часцей пачалося паяўляцца пытанне: ці створана ў нас усе магчымасці для авансу сялянскіх дзяцей ва ўсіх галінах жыцця, у тым ліку і ў галіне навукі? І другое: ці сялянская моладзь карыстае з усіх магчымасцей, якія ёй стварае народная ўлада, а калі не карыстае, дык чаму? Пытанне ўзнікла з прычыны вельмі канкрэтнай: колькасць дзяцей рабочага, а перад усім сялянскага паходжання ў вышэйшых школах з года ў год змяншаецца. Турботы ўлад пра тое, каб супрацьдзейнічаць гэтаму змяншэнню знайшлі сваё выяўленне таксама ў вельмі канкрэтнай форме — у прывілеях падчас экзаменаў. Дзеці сялян так як і дзеці рабочых атрымліваюць пры уступных экзаменах на вышэйшыя навучальныя ўстановы дадатковыя пункты, якія маюць выраўнаць няроўнасць старту гэтай моладзі вынікаючую з ніжэйшага інтэлектуальнага ўзроўню асяроддзя, з якіх моладзь гэтая выводзіцца.

Такім чынам цяжасць экзаменаў перастае быць тармазам ва ўступанні сялянскай моладзі на ўніверсітэты. Ці з вялікага шансу грамадскага авансу, які гэтым чынам стварылася сялянскай моладзі, у тым ліку і моладзі беларускай — скарыстае яна ў належнай меры? Можна ў тым сумнявацца?

Сумненні вынікаюць з назіранняў над найбольш папулярнымі ўзорамі авансу ў нашых вёсках. Нашыя мары аб авансе наогул скромныя, а ў сапраўднасці гэта не мары, а проста жыццёвыя планы, лёгкія зрэшты да

## ПЕРСПЕКТИВЫ НАШАГО АВАНСУ

зрэалізавання. Амаль ніхто не марыць зараз на вёсцы, каб яго сын быў, для прыкладу, вучоным, прафесарам, вялікім мастаком ці юрыстам. Плануецца затое вывучыць сына механікам, на-стаўнікам, аграномам, шафёрам і гд. Праявы такога становішча бацькоў відаць вельмі рана, якраз тады, калі дзеці знаходзяцца яшчэ пад поўным іх уплывам — пры заканчэнні пачатковай школы. Перад кожным закончыўшым гэтую школу стае пытанне: што рабіць далей? Зараз можна ўжо менш-больш акрэсліць намеры сёлеташніх выпускнікоў пачатковых школ. З інфармацыі атрыманай у некалькіх школах Гайнаўскага павета вынікае, што выразна паменшаецца зацікаўленне сялянскіх дзяцей агульнаадукацыйнымі школамі. Вядома тымчасам, што якраз агульнаадукацыйныя школы і ёсць па тое, каб падрыхтоўваць кандыдатаў не да нейкай акрэсленай прафесіі, а да далейшай вучобы на вышэйшых навучальных установах. Змянішэнне сялянскіх дзяцей у агульнаадукацыйных ліцэях абазначае ў будучыні змянішэнне сялянскіх дзяцей на ўніверсітэтах ды палітэхніках.

Пяройдзем аднак да прыкладаў. У Новабэразове пачатковую школу ў мінулым годзе закончыла 22 чалавек, —

(Працяг на стар. 3)



# Газеті • Зварэнні • Факты • Канспірацыі • Весткі

## СВЕТ

## БССР

## ПОЛШЧА

## ВЯЯВОДСТВА

95 — «ЗА», 4 — «СУПРАЦЬ»

XXII Сесія Генеральнай асамблеі ААН зацвердзіла дагавор аб нераспаўсюджванні тэрмаядзернай зброі — ННТ — і заклікала ўсе краіны, каб яго падпісалі. 95 краін галасавала «за», толькі 4 — «супраць», 21 — у тым ліку Францыя — устрымалася ад голасу.

Дагавор з'яўляецца адным з найважнейшых дакументаў ААН. Да падпісання яго дайшло пасля сямі год дыпламатычных намаганняў, у якіх асноўным момантам было прадстаўленне ўзгодненага савецка-амерыканскага праекта на жэнеўскай канферэнцыі «17». Вялікі ўклад да справы дагавора ўнесла Польшча. Атрацаваныя ініцыятыўе Польшчы, рапарт аб выніках у выпадку прымянення тэрмаядзернай зброі, меў і мае аграмадны ўплыў на фармаванне сусветнай грамадскай думкі.

### ФРАНЦЫЯ...

...ахоплена гарачкай выбарчай кампаніі. Да выбараў прыступаюць наступныя партыі:

■ Аб'яднанне аховы рэспублікі — галісты;

■ Камуністычная партыя Францыі;

■ Цэнтралісты — гэта французскія правыя, якія выступаюць пад назвай «Прагрэс і сучасная дэмакратыя»;

■ Федэрацыя дэмакратычных і сацыялістычных левых;

■ Незалежныя — рэспубліканцы, на чале якіх стаіць былы міністр фінансаў ва ўрадзе дэ Голя;

■ Аб'яднаная сацыялістычная партыя — невялікая, ура-рэвалюцыйная, а адначасова яскрава антыкамуністычная групулёўка;

■ а таксама мноства трупак «незалежных».

Агулам выстаўлена 2296 кандыдатаў на 487 месцаў: метрапалітарнай Францыі — 470 мандатаў, у французскіх заморскіх цэнтрах — 7.

### ГДР РЭГУЛЮЕ РУХ

Улады Германскай Дэмакратычнай Рэспублікі выдалі загад, які рэгулюе дарожны рух між Федэратыўнай Рэспублікай Германіі і заходнім Берлінам. Ад гэтага часу ад грамадзян ФРГ будучы вымагацца нармальныя заграначныя пашпарты і транзітныя візы ГДР.

Новыя загады не абмяжоўваюць свабоды нармальнага руху і транспарту, але зачыкаюць доступ да заходняга Берліна членам неагітлераўскай ННД, а таксама масавым перасылкам рэвізіянска-рэваншыйскай прапаганднай літаратуры. Іменна ННД падрыхтавала палітычнае наступленне на заходні Берлін, а загады ГДР у адпаведны час пакрываюць гэтыя планы.

### ШЛЮБЫ

У СССР кожны год жэніцца два мільёны чалавек. Шлюбы найчасцей адбываюцца ў студзені, лютым, лістападзе і снежні. У 1960 г. на кожныя 10 тыс. жыхараў прыпадала 15 разводаў, гэта значыць, 1 развод на 6 шлюбав. У 1965 г. лік разводаў (на 10 тыс. жыхараў) павялічыўся да 16.

А. К.

### ПЛЕНУМ

Адбыўся VII пленум ЦК ЛКСМ Беларусі, на якім з дакладам выступіў першы сакратар ЦК Г. Жабіцкі — «Аб удзеле камсамольскіх арганізацый рэспублікі ў гаспадарчым і культурным будаўніцтве ў вёсцы».

Жабіцкі м. ін. сцвердзіў: «Умацаванне эканомікі калгасаў і саўгасаў, рост дабрабыту сельскіх працаўнікоў ствараюць матэрыяльную аснову для паспяховага вырашэння істотнай задачы пераадолення істотнай розніцы паміж горадамі і вёскамі, далейшага збліжэння ўзроўню жыцця сельскага і гарадскога насельніцтва».

Многа ў рэспубліцы зроблена па гаспадарчаму і культурнаму будаўніцтву. Але яшчэ больш трэба будзе зрабіць.

Мы лічым, што актыўны ўдзел юнакоў і дзяўчат у справе перабудовы быту і культуры вёскі будзе адной з важнейшых практычных спраў камсамольцаў і моладзі, прысвечаных 50-годдзю БССР, Кампартыі Беларусі, 50-годдзю Ленінскага камсамола і 100-годдзю з дня нараджэння У. І. Леніна».

У дыскусіі выступілі М. Кашчэў — міністр сельскага будаўніцтва БССР, М. Амелянюк — дырэктар інстытута «Велгіпрасельбуд» і іншы.

### У ТАН

Беларускія газеты паведамляюць: «10 чэрвеня г.г. міністр замежных спраў Беларускай ССР А. Гурыновіч даў сьнеданне ў гонар Генеральнага сакратара ААН У. Тана. На сьнеданні прысутнічалі: першы намеснік міністра замежных спраў СССР В. В. Кузняцоў, пастаянны прадстаўнік СССР пры ААН Я. А. Малік, міністр замежных спраў УССР Д. З. Балаколас, намеснік Генеральнага сакратара ААН А. Е. Несцяроўка, старшыня Першага камітэта І. Факхі (ААР), а таксама кіраўнікі дэлегацый і пастаянныя прадстаўнікі Вірмы, Балгарыі, Венгрыі, Ірака, Маўрытаніі, Мексікі, Польшчы, Самалі, Чэхаславакіі, УССР, Эквадора, члены дэлегацыі БССР».

Сьнеданне прайшло ў цёплай, сяброўскай абстаноўцы».

### ФЕСТИВАЛЬ

Фестываль беларускага мастацтва, прысвечаны 50-годдзю рэспублікі і Кампартыі Беларусі, пасля Гомельшчыны, Гродзеншчыны і Брэстчыны прыйшоў на магільскую зямлю. Яго ўрачыстае адкрыццё адбылося ў летнім тэатры магільскага парку культуры і адпачынку.

### З'ЕЗД

У Мінску адбыўся першы з'езд гема-толагаў і трансфузіёлагаў Беларусі. На парадку дня з'езда даклад аб службе крыві ў Беларусі за 50 гадоў савецкай улады і перспектывах яе развіцця, а таксама звыш 50 дакладаў і паведамленняў па праблемах хвароб крыві, яе кансервавання клінічнага выкарыстання крыві і кровазаменнікаў.

### ПРАЦА З РАБОЧЫМІ КАЛЕКТЫВАМІ

15 чэрвеня на Механічным прадпрыемстве ім. Навоткі адбылася справаздаўча-выбарчая канферэнцыя партыйнай арганізацыі прадпрыемства. Прыняў у ёй удзел прэм'ер Юзэф Цыранкевіч. Выступіў ён з прамоваю, у якой перад усім звярнуў увагу на метады працы партыйнай арганізацыі з рабочымі калектывамі прадпрыемстваў. Асноўным напрамкам партыйнай дзейнасці з'яўляецца інспіраванне і кантроль, а таксама палітычнае кіраўніцтва. Шмат увагі прысвяціў Ю. Цыранкевіч патрэбе сістэматычных размоў з членамі партыі і беспартыйнымі, патрэбе паяснення палітычных і гаспадарчых праблем, выслухоўвання заўваг і пастулатаў. Размовы, заўвагі, прапановы членаў партыі і беспартыйных трэба выкарыстоўваць у канкрэтных дзейнасці, у штодзённай партыйнай працы, — сказаў Ю. Цыранкевіч. Размовы такія садзейнічаюць будучы большай сувязі партыі з грамадствам.

### РАДЫ НАРАДОВЫХ

Адбылося пленарнае пасяджэнне Ваяводскага камітэта партыі ў Вроцлаве, прысвечанае дзейнасці радаў нарадовых. Прыняў у ім удзел член палітбюро Цэнтральнага камітэта партыі тав. Рышард Шталецкі, які выступіў з прамоваю. Падкрэсліў ён імкненне партыі да далейшага пашырэння ролі радаў нарадовых у сістэме сацыялістычнай дэмакратыі. У капіталістычных краінах, — заявіў Р. Шталецкі, — у сувязі з заваstraўчымі класавымі супярэчнасцямі, буржуазія сістэматычна абмяжоўвае ўплыў прадстаўніцкіх ўстаноў. У нашай краіне ў поўнай супрацьлегласці да капіталістычнага ладу, выступае пастаянны, няспынный ўзрост удзелу грамадства ў розных формах ўлады, між іншым, у прадстаўніцкіх органах радаў нарадовых, рабочым і сялянскім самапраўленні. Затым Рышард Шталецкі звярнуў увагу на неабходнасць умацавання кіраўнічай ролі партыі і грамадскай дысцыпліны — як неразлучных элементаў грамадства, якое кіруецца прынцыпамі сацыялістычнай дэмакратыі.

### МАХМУД РЫЯД

Па запрашэнню міністэрства замежных спраў прыбыў у Польшчу з трохдзённым афіцыйным візітам міністр замежных спраў Аб'яднанай Арабскай Рэспублікі Махмуд Рыяд з жонкаю. На заканчэнне візіту міністр заявіў на арганізаванай з гэтай нагоды прэсканферэнцыі: «У варшаўскіх размовах мы дайшлі да паразумення ва ўсіх асноўных справах. Належалі да іх сітуацыя на Блізкім Усходзе, у святле падтрымліваў імперыялізмам і сіянізмам ізраільскай аграцыі, а таксама падтрымка і дапамога, якую Польшча ўдзяляе арабскім краінам. Прадметам размоў былі, апрача таго, важныя міжнародныя праблемы, як дагавор аб нераспаўсюджванні ядзернай зброі і еўрапейскай бяспекі. І ў гэтых справах, генеральна беручы, размовы выявілі поўнае супадзенне поглядаў. (п)

### КОНКУРС

Каб заахопіць сялян да больш інтэнсіўнага выкарыстання прамысловых кармавых сумясей, вясковая гандлёвая спудзельчасць аб'явіла спецыяльны конкурс. Да кожнага мяшка з прамысловым кормам будзе ўкладзена картачка. Уласнікі гэтых картчак прымуць пасля ўдзелу у лясаванні 50 узнагарод. Конкурс працягвацца будзе месяц часу — ад 1 да 31 ліпеня г.г. Варта пры нагодзе адзначыць, што зараз на складах ПЗГС-аў Беластоцкага ваяводства знаходзіцца амаль 10 тысяч тон кармавых прамысловых сумясей. Шкада, каб змарнаваўся гэты каштоўны корм.

### ЖАНЧЫНЫ ДУБРОЎШЧЫНЫ

97 гурткоў вясковых гаспадынь у Дуброўскім павеце аб'ядноўваюць 1770 жанчын. Наладзілі яны 54 курсы, на якіх вучыліся крою, шыцця і гатавання, а таксама 140 курсаў вырошчвання гародніны. Гурткі вясковых гаспадынь вядуць 17 вясковых дзяцінцаў. Да ліку найбольш актыўных залічваюцца гурткі ў Старой Хадароўцы, Стоку, Грабове, Новым Двары, Няросне і Пакоснай.

### ВІЗИТ

У Ломжы пабывала дэлегацыя з Гродзеншчыны. Савецкія госці цікавіліся асабліва праблемамі гарадскога і вясковага будаўніцтва. Наведалі яны Ломжу, прадпрыемства бульбянай прамысловасці і прадпрыемства прадукцыі будаўнічых матэрыялаў «Ломбэт» у Снядове.

### НА ЭКСПАРТ

Беластоцкія спудзельні «Недзвядэк», «Постэмп», «Місь», «Лёс» і іншыя выставілі свае тавары на міжнародным познанскім кірмашы. Іх вырабы, асабліва дзіцячыя цацкі, выклікалі даволі вялікае зацікаўленне замежных купцоў.

### НА ПОМНІК

Калектыву студэнцкага хору Беластоцкай медыцыйскай акадэміі перадаў на лабудову Помніка Цэнтра здароўя дзіцяці ў Варшаве звыш 3 тысячы зл. Гэтыя грошы хор зарабіў, наладжваючы канцэрты.

### НАЙЛЕПШЫ ПОМ

...у Беластоцкім ваяводстве — гэта ПОМ у Смольніках, Кольнінскага павета. Заваяваў ён першынства ў спаборніцтве ПОМ-аў за мінулы год.

### МАЛАКО

Гайнаўская малачарня ў 1962 годзе купіла ад сялян 7 мільёнаў літраў малака. У мінулым годзе купіла яна ўжо два разы столькі. Незадоўга гайнаўская малачарня атрымае новы прасторны цэх і поўнае абсталяванне для парашкавання малака.

### ВЕЛАГОНКА

Шлях, даўжынёю ў 1483 км, IV Балтыйскай велогонкі дружбы. Шмат кіламетраў велогоншчыкі праедуць дарогамі Беластоцчыны. У Беластоку сустракаем іх 23 чэрвеня. У велогонцы прымае ўдзел 96 спартсменаў, эгуртаваных у 16 камандах — 8 савецкіх, 7 польскіх і 1 чэхаславацкая. (вр)



НІДЗІЕЛА, 23.VI.

8.25 Program dnia. 8.30 „Średniowieczny Tallin” („Tradycje architektury”). 9.00 TV Kurs Rolniczy: „Pytania i odpowiedzi”. 9.35 „Przypominamy, radzimy”. 9.45 PKF. 9.55 Program filmowy. 10.50 „Start i meta” — program sportowy. 11.50 Dziennik (TV. 12.00 „Obłężenie” („Nouviens”) — film („Przygody trzech Muszkieterów”). 12.25 „To samo, a jednak inaczej” („W starym kinie”). 13.20 Finał Olimpiady Wiedzy Społeczno-Politycznej, organizowanej przez ZMW. 14.15 „Chodorowska — Filipinka i Karolinka”. 15.25 „Kowal” — rep. filmowy („Ludzie i zdarzenia”). 15.45 „Zawsze w niedzielę” — tv Turniej Młost Płock — Włocławek. 17.55 Teatr Komedii Współczesnej: Z. Bystrzycka — „Czy to jest miłość”. 19.00 Felieton literacki. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Z wizytą u was” — program rozrywkowy z okazji 50-lecia istnienia Zw. Zawodowego Marynarzy i Portowców. 21.05 „Zobaczyć Wenecję i umrzeć” — film fab. fr. 22.30 „Niedziela Sportowa”.

ПОНІДЗІАЛЕК, 24.VI.

16.50 Program dnia. 16.55 Dziennik. 17.00 „Złoty wawrzyn” — rep. filmowy. 17.50 TV Magazyn Postępu Technicznego. 18.20 „Azymut”. 18.55 „Nurła Bazelotow” — film radz. 19.20 Dobranoc. 19.30 „Dziennik”.

Ніва 23 чэрвеня 1968 г. № 25 (643) 2 стар.

nik 20.05 Teatr TV. P. Merimee: „Hiszpanie w Danii”. ok. 21.25 Program dokumentalny (Wrocław) „Nieprzewidywana przeszłość”. 21.50 Dziennik.

WTOREK, 25.VI.

10.00 „Casanova znad Dunaju” — film fab. węg. 11.15 Przerwa. 12.30 i 16.20 „Przysposobienie Rolnicze”. 13.05 Przerwa. 16.15 Program dnia. 16.55 Dziennik. 17.00 „Teleferie”. 17.50 „Nie tylko dla pań”. 18.10 TV Kurier Warszawski. 18.25 „PGRowski patronat” („7 milionów młodych”). 18.40 „Po szóstej”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Dyskusja przygotowana przez Redakcję Publicystyki Międzynarodowej. 20.35 „Na tropie blagi” — teleturniej. 21.05 „Pejzaże”. 22.00 „Step” — film fab. wł. 22.45 Dziennik.

ŚRODA, 26.VI.

10.00 „Fotel na kółkach” — film („Dr Finley”). 10.50 Przerwa. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.35 PKF. 16.45 Film krótkometrażowy radz. „Onego”. 17.00 Sprawozdanie sportowe. W przerwie, ok. 17.45 „Z drugiej strony szklanego ekranu”. 18.45 „Jazz w Filharmonii”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Fotel na kółkach” — film („Dr Finley”). 20.55 „Światowid”. 21.25 „Kathe Kollwitz” — film dokumentalny. 21.45 Studio 63: „Telepatrzydło Pana Prusa”. 22.35 Dziennik.

CZWARTEK, 27.VI.

16.50 Program dnia. 16.55 Dziennik. 17.00 „Teleferie”. 18.00 „Nad Odrą i Bałtykiem”. 18.30 „Archipelag ostatniego południka” — film Tele-Aru („Z kamerą po świecie”). 18.45 „Słynne Żywiec —

miasto dawne — w całej okolicy” — widowisko regionalne. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Horyzonty”. 20.35 Teatr „Kobra”. M. Domański — „Horoskop”. ok. 21.40 „Refleksje”. 22.10 Dziennik. 22.25 Program na jutro. 22.30 „Pięta Achillesa”. film CSRS. 23.15 Festiwal Piosenki Polskiej w Opolu (piosenki — premiery 1968).

PIĄTEK, 28.VI.

10.00 „Ryczące lata” — film fab. wł. 11.45 Przerwa. 16.50 Program dnia. 16.55 Dziennik. 17.00 Dla dzieci: „Miś z okienka”. 17.15 „Ciężkie jest życie” — film TVP („Wojna domowa”). 17.45 „Klub Dobrych Gospodarzy”. 18.15 TV Kurier Mazowiecki. 18.30 Wszelchnia TV: „Szkołnicwo wyższe w poszukiwaniu nowoczesności”. 19.00 „Sylwetka karykaturzysty „Ibisa”. 19.15 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Kontakty”. 20.30 Festiwal Piosenki Polskiej w Opolu (szlagiery sezonu). W przerwie, ok. 21.15 „10 minut recenzji”. ok. 22.20 Dziennik.

SOBOTA, 29.VI.

10.00 „Był sobie dziad i baba” — film fab. radz. 12.00 Przerwa. 15.50 Program dnia. 15.55 TV Kurs Rolniczy: „Opłacalność ochrony sadów”. 16.30 Program Tygodnia. 16.50 Dziennik. 17.00 Sprawozdanie z międzynarodowych zawodów lekkoatletycznych o Memoriat Janusza Kusocińskiego. 19.30 Dobranoc. 19.40 „Monitor”. 20.10 „Wieczorne rozgłosy”. 20.30 Festiwal Piosenki Polskiej w Opolu (maraton kabaretowy). W przerwie, ok. 21.40 Dziennik i Wiadomości Sportowe. 23.10 „Akt uczciwości” — nowela telewizyjna.



Піątek, 21 czerwca

15.40 Nowości. 15.50 Program dnia. 15.55 „Problemy i poszukiwania”. 16.25 „Rada i Łojka”. 16.40 Film dla dzieci. 16.50 „5+2”. 17.20 „Cykl wokalny M. Tarywierdiewa”. 17.40 Dla maturzystów. 18.00 Sztafeta nowości. 19.00 Mistrzostwa Europy w podnoszeniu ciężarów. 19.15 M. Gorki „Mieszczenie”. Spektakl teatralny. 21.45 Na dobranoc.

Сobota, 22 czerwca

6.55 Program dnia. 7.00 Gimnastyka. 7.45 Dziennik. 8.00 Program rozrywkowy. 8.30 „Zdrowie”. 9.00 „Sztuka i my”. 10.00 „22 czerwca”. 11.35 Dziennik. 11.45 „Eureka”. 12.30 „Klub odważnych”. Film. TV. 13.30 Szkatułka muzyczna. 13.50 Filmy animowane dla dzieci. 14.10 „Twierdza brzeska, lato 1966 r.”. 14.30 TV barwna. 16.00 Klub Film. 17.00 „Pole macierzyste”. Film. 18.20 Dziennik. 18.30 „Czas”. 19.00 „Pieśni zwycięstwa”. 19.45 Mistrzostwa Europy w podnoszeniu ciężarów. 20.00 „W świecie sztuki”. 21.15 Tylko fakty.

Niedziela, 23 czerwca

6.55 Program dnia. 7.00 Gimnastyka. 7.15 „Budzik”. 7.45 Dziennik. 8.00 „Zrodzeni w walce”. 8.30 „Pomniki architektury”. 9.00 „Poszukiwacz”. 10.00 Malarz S. Krasowski. 10.30 „Wciąż bębny”. 11.00 „Kordzik”. Film. 12.25 „Białe i czarne”. 12.45 „Drogi wiedzą do oceanu”. 13.15 Kiosk muzyczny. 13.45 Na strażnicy bohatera”. 14.00 Film dla dzieci. 14.30 TV barwna. 16.00 „Zburzone piekło”. Film. 17.45 „Siedem dni”. 18.30 Piłka nożna. Czechosłowacja — Brazylia. 19.15 „Solidarność, pokój, przyjaźń”. 20.00 Program rozrywkowy. 20.45 Mistrzostwa Europy w podnoszeniu ciężarów. 21.00 Tylko fakty.





Народныя саматужныя вырабы з саломы карыстаюцца вялікай папулярнасцю не толькі ў нашай краіне. Іх многа высылаліся на экспарт у заходнія краіны. У вёсцы Парцава ў Бельскім павеце саматужнай саламянай прадукцыяй мат, эдлікаў, сундучкоў, шапоўняў займаюцца сяляне амаль што ў кожнай другой хаце. Вось, напрыклад, Бабулевічы з-пад 30-га нумара хаты. Муж, Андрэй, і жонка, Марыя, кожную вальнейшую хвіліну выкарыстоўваюць на працу пры вырабах вышэй ўспомненай саламянай галантэрыі.

Работа гэтая нядрэнна аплочваецца. За сундучок ЦПІІА плаціць 98 зл, за каробку — эдлік — 116 зл, а за шапоўню — 45 зл. Адна асоба, калі добра пастараецца, можа за дзень зрабіць адну каробку. Так што, калі нічым іншым не займаюцца супругі Бабулевічы, дык могуць зарабіць больш як 200 зл. Вырабамі гэтымі займаюцца яны

чатыры гады. А навучыліся яны ад Анны Ёдлы з Міклашоў. Яна добры спецыяліст гэтай прадукцыі. Андрэй Бабулевіч паехаў да яе вучыцца. Анна Ёдла паказала, як ракіту рыхтаваць, як чысціць і падбіраць салому, як пачынаць рабіць каробку і яе закончыць. У яе зрабіў Андрэй дно каробкі, узяў адну для ўзору, пачаў работу і да сёння гэтым займаецца. Пераважна на гэтую прадукцыю прызначаецца зімовы час, калі няма пільных гаспадарскіх работ і калі грамадскай працы няма за многа. Андрэй Бабулевіч з'яўляецца радным ГРН у Галадах і многа часу прысвячае ў працах фінансавай камісіі.

\*

Больш карпатлівая і працаёмная прадукцыя саламяных мат. Тут патрэбен ткацкі варштат, які займае ў хаце шмат месца, тут трэба ткача і адной

або дзвюм асобам падбіраць, чысціць і падаваць пераважна па адной саломінцы. Але калі работа аплочваецца, людзі за яе бяруцца. Люд наш працавіты, недаспіль, а запланаваную працу выканае.

І вось мы ў хаце начальніка вёскі — у солтыса Хведара Палаўянюка. За кроснамі сядзіць яго жонка Насця. Яе цёска Аўдоця забаўляе ўнучку Басю і адначасова падрыхтоўвае і падае да кросен саломінкі для Насці.

— Мы пераважна тчэм маты ўтраіх. Дапамагае нам дзядуля. (Гэтак назвала Насця свайго свёкра Мікалая). Але цяпер ён з мужам паехалі да сваякоў у госці ў Савецкі Саюз.

— За два тыдні іх адсутнасці, — падхоплівае Аўдоця Палаўянюк, — мы апрача таго, што рэжам сечку і тры разы ў дзень кормім коні, каровы, авечкі і свінні, зарабілі пры гэтай саломе 600 зл.

Ужо 8 год сям'я Палаўянюкоў прадукую рознага роду саламяныя маты.

— А пачалі мы ткаць маты, — расказвае Насця Палаўянюк, — з таго часу, як прышла замуж у нашу вёску Марыя Себясевич з Кошак. Яна ўсіх тут навучыла зарабляць грошы ў вольны час ад гаспадарскіх работ.

Саламянай прадукцыяй у Парцаве займаецца каля 50 сям'яў. Гэтая саматужная хатняя работа значна засільвае сямейныя бюджэты сялян.

Тэкст і фота М. Хмялеўскі



Андрэй Бабулевіч робіць пакрытку да каробкі.



Насця Палаўянюк тчэ маты.

## ПЕРСПЕКТИВЫ НАШАГО АВАНСУ

(Працяг са стар. 1)

у Агульнаадукацыйны беларускі ліцэй у Гайнаўцы пачаў вучыцца 6 асоб. У гэтым годзе школы ў Навабелазавоўе закончыла 19 чалавек — у агульнаадукацыйны ліцэй не пойдзе вучыцца ніводзін выпускнік. Усе ідуць у прафесіянальныя школы або ў тэхнікумы. Да прафесіянальнай школы ў Гайнаўцы (Засадніча школа завода) — 6 асоб, да прафесіянальнай школы ў Бельску — 3 асобы, да Тэхнікума драўлянай прамысловасці ў Гайнаўцы — 3 асобы і па адной асобе ў іншыя школы як Будаўляная школа, Тэхнікум малачарства, Электрычнае тэхнікум і г.д. Дзве асобы рашыла вучыцца ў школе сельскагаспадарчай падрыхтоўкі. Падобная справа і ў іншых школах. У Чыжах збіраецца вучыцца ў агульнаадукацыйны ліцэй, не належаць яны аднак да тых, якія маглі б стаць у будучыні студэнтамі. Гэта больш за ўсё вучні слабейшыя.

Узнікае такім чынам супярэчнасць паміж імкненнямі ўлад, каб даць як найбольшыя магчымасці навуковага авансу сялянскай моладзі, а недахопам з боку гэтай моладзі, а перш за ўсё яе бацькоў належнага імкнення да гэтага авансу. У выніку, калі на ўніверсітэты будзе прыходзіць сялянская моладзь, дык зусім не найздальнейшая.

Здаецца, што сітуацыю гэтую нельга лічыць нармальнай. Школы павінны імкнуцца да разбуджэння ў вясковай моладзі імкнення да таго, каб поўнаццо выкарыстаць магчымасці, якія для яе авансу стварае народная ўлада. Оправа, як вядома, мае сваё палітычнае значэнне. Ад узроўню адукацыі залежыць між іншым у вялікай ступені ўплыў адукаваных асоб на паасобныя палітычныя напавяжэнні жыхароў. Хіба нікому з нас не залежыць на тым, каб змяніліся гэты ўплыў з боку дзяцей сялян ды рабочых.

Ул. Паўлючук



ВЫНОСЬ МАЦІ ДЗЕЖКУ...

Вынось маці дзежку,  
Прывізь сын нівестку.  
Ні скрыні, ні пэрыны,  
Ні з яе госпадыні.

Ні хаты ні замэце,  
Ні хлеба не замесіт.  
Ні хлеба не спачэ,  
Пуод носом сопля віесіт.

Ой, не плач Лідочка,  
У нас тобце добрэ будзе:  
Спуод пэчы вада цячэ,  
Мадзьведзь хлеб спачэ.

Запісаў ад Паўла Галубоўскага  
з Новага Ляўкова  
Янка Цялушэцкі

## Новы 2 нумар „КАНТРАСТАЎ”

У продажу паявіўся новы — 2 нумар грамадска-культурнага часопіса «Кантрасці».

У нумары: на ўнутранай старане вокладкі літаратурны конкурс на апавяданне, які штогод аб'яўляецца Беларастоцкім таварыствам культуры Разам з аддзелам культуры ПВРН і Польскім радыё ў Беларастоку.

Уступны артыкул «Прагрэс і культура» належыць перу намесніка старшыні ПВРН у Беларастоку Людвіку Ахоцкаму.

Працягваецца спор аб народнай культуры, у якім ізноў забірае голас наш рэдакцыйны калега рэд. Уладзімір Паўлючук. Сваю літаратурную працу прэзентуе: у апавяданні — Мар'ян Сухажэбрэкі, Лешэк Кубіцкі, Аляксандр Амільяновіч, Лявон Майсеюк, у пазіі — Станіслаў Матыс, Веслаў Казанэцкі, Аляксей Казберук.

Аб слаўных супрасьлскіх фрэсках піша Людміла Лебядзінская. У далейшым знойдзем фельетоны, сталыя рубрыкі і надзвычай прыемную беларастоцкую песеньку: даў мне ўсё ў палых кветках, у васільках, кукілю, чырвоных маках, летнюю любоў у палых кветках мне даў. (вл)

Нестар Перавой вёску ведае добра. Усё жыццё пражыў у ёй. Бачыў розныя здарэнні, розных людзей. На старасці заняўся надзвычай карыснай работай: залажыў спецыяльныя сшыткі, у якіх спісаў хроніку роднай вёскі Кнаразы. Сёння публікуем адзін фрагмент гэтай цікавай хронікі.



Была ў Ёзыфата Кірылюка родная сястра яго жонкі ці, як кажуць, «швагерка». Называлі яе Яўдоленька. Цяжкім было яе жыццё. Яе выганялі з хаты, не давалі есці, білі, а ўсё таму, каб неяк яе пазбыцца. Зусім не мела яна ніякай адзежы ці абутку. Сярод зімы хадзіла па снезе босая. Прыходзіла да якой-небудзь хаты і прасіла хоць што з'есці. Некаторыя больш жычлівыя дапамагалі ёй і кармілі. Ёзыфат быў прыступам, і па праву яна магла б адсудзіць палавіну гаспадаркі, якая належала ёй і яе замужняй сястры. Пад канец жыцця Яўдоленька мела псіхічныя растройства, аслабла і памерла з голаду.

Другая была Ульяна Крышпінюк. Мела бацьку і аж чатырох братоў. Пайшла яна за служанку да пані Дамброўскай у маёнтку Вельноўшчына. Усё жыццё тут з усіх сіл працавала. Выхоўвала ўнучкаў Дамброўскай: Генрыха, Людвіка і Яўгеніюша, а калі пастарэла і не магла ўжо цяжка працаваць, то нават не далі ёй якога кутка ў хаце, і яна памерла з голаду. Людзі гэтыя і цяпер жывуць, і не ведаю, ці не мучыць іх сумленне.

Трэцяя была дачкою Івана Крышпінюка. Звалі яе «Кульгавая Тэклія». Бацька яе жыў багата, быў вельмі паважаным чалавекам. Але хутка памёр. Тэклія жыла пры жанатым браце Андрэю. Памагала яму ў працы і ў выхаванні дзяцей. Не выйшла замуж толькі таму, што мела адну нагу можа на 2 см карацейшую і чучь-чучь пакульгвала. Аднак была вельмі спрытнай, прыгожай, вясёлай. І кульгавасць не перашкаджала ёй у працы. Была здольная да спеву і не адна з дзяўчат не магла так спрытна і прыгожа танцаваць, або так хутка бегаць, як Тэклія. Але пражывалі яе кульгавай, і таму не выйшла замуж. Памерла ў Андрэя першая жонка. Ажаніўся ён другі раз і ўзяў Сямёнаву Марысю, а сам хутка памёр. Тэклія пад старасці прышлось дажываць пры Марысі. Вялікае гора яе тут спаткала. Ёй не хапіла месца ў бацькоўскай хаце. У найбольшыя маразы яна спала на паддашы. Ад празмерна цяжкай працы ў дзень і ад спання скуленай у ночы яна пад старасці не магла выпраставацца. Хадзіла з кійком зусім прыгнутая да зямлі, а часам проста, як кажуць, «на чвараках». Моцна пахудзела з голаду і холаду, бо Марыся не толькі не дапамагала ёй, але не дапускала, каб хто-небудзь накарміў ці дапамог Тэклі. Памерла ці проста змерзла падчас сну.

І цяпер жыве на вёсках шмат старых паннаў. Адной з галоўных прычын, па якой цяпер дзяўчына астаецца старой паннай, гэта тое, што яна з'яўляецца так званай, «бахуркай». Такаю дзяўчыну не ахвотна бярэцца за жонку. Чаму? Ведаем, што ўсе дзеці нараджаюцца роўнымі. У наш час не павінна быць ніякага падзелу на катэгорыі. Трэба вызбіцца ад старых поглядаў і забабонаў, якія некалі перашкаджалі людзям быць шчаслівымі. Так важную праблему павінна таксама ўзяць пад развагу і растлумачваць Ліга жанчын і Таварыства свядомага мацярынства.

Нестар Перавой

## На пабудову музея

У Адзеле БГКТ у Гайнаўцы нас паінфармавалі, што ў месяцы маі на рахунак Грамадскага камітэта пабудовы беларускага музея ў Белаавежы ўплыло далейшых 1008,72 зл ад рабочых і служачых гайнаўскіх устаноў і прадпрыемстваў. А вось ахвярадаўцы: Спудзельня «Чын» у Гайнаўцы — 165 зл. Пошта — 122,12 зл. Саюз сельгасгарткоў (ПЗКР) — 113 зл. ГЗПД — Адзел склад сыравіны — 183, 60 зл. Настаўніцкі раён у Дубінах — 100 зл. Спудзельня вясковага транспарту (ВСТВ) — 325 зл. (ак)

Ніва  
№ 25 (643)

23 чэрвеня 1968 г.  
3 стар.



## ДВА БРАТЫ

Два родныя браты: адзін — Тадэуш Мірон, другі — Станіслаў Мірон. Абодва яны з'яўляюцца актыўнымі дзеячамі ЗСЛБ у Гуранах.

Тадэуш Мірон з'яўляецца сакратаром грамадскага камітэта ЗСЛБ. Камітэт залічаецца да аднаго з лепшых у павеце. Ён многа ўвагі ў сваёй дзейнасці звяртае на развіццё сельскагаспадарчай прадукцыі.

Станіслаў Мірон з'яўляецца прэзасам гуртка ЗСЛБ у Гуранах. Гурток ЗСЛБ налічвае 16 членаў. Усе ЗСЛБ-оўцы з'яўляюцца членамі сельскагаспадарчага гуртка. Станіслаў мае функцыю малацільшчыка і кожны год для сельгасгуртка прыносіць шмат даходу. Пад яго кіраўніцтвам гуранскі гурток ЗСЛБ мае добрыя вынікі ў палітычна-выхавальнай працы і з'яўляецца ініцыятарам многіх гаспадарчых пачынанняў. (мх)

## ПАДСЛУХАНА

Стораж складу ГС у Нарве стаіць паміж мяшкамі са збожжам, задраў галаву і п'е піва з бутэлькі. Глядзіць на яго знаёмы гаспадар і кажа:

— Не дуй так піва, а то полап прабееш.

Стораж адказвае:

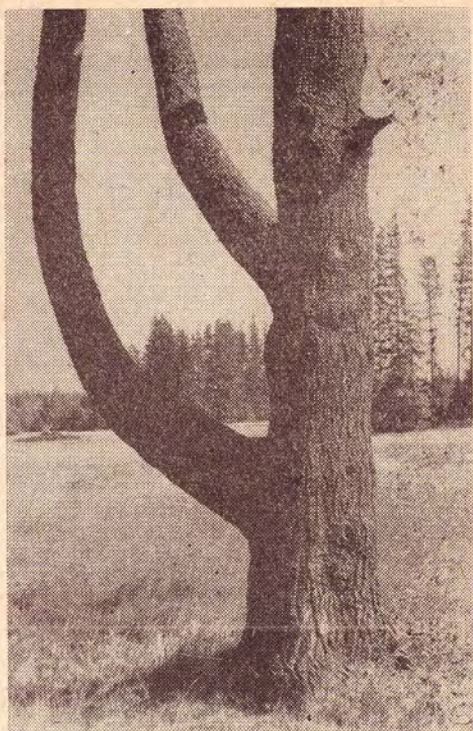
— Нашто мне прабіваць, і без таго ў складзе хоць рыбу заводзь...

Паміж мяшкамі калужыны вады, якую называюць рыбнымі ставамі. Збожжа «расце» і тлее.

Якія гэта будаўнікі пабудавалі склад, дзе падлебава вада залівае склады збожжа? Гаспадарам баліць сэрца, гледзічы, як прападае праца іх рук, збожжа, якога не маем так многа, каб бесклапотна гнаць яго! (ся)

## СВЯТЛО

Вядома, як прыемна і выгадна, калі вясковая вуліца электрыфікавана. На жаль, у час электрыфікацыі сялянскіх забудаванняў рэдка калі ў нас электрыфікаваліся вуліцы. Сяляне ў Крывой пастанавілі на ўласны кошт электрыфікаваць сваю вуліцу. Вырашылі скласціся па 100 злотых ад гаспадара. Уся бяда ў тым, што, як гэта часта бывае, не хапіла гаспадарам саліднасці. 14 гаспадароў на чале з Паўлам Сідаруком, Сцяпанам Васілюком, Якубам Козакам не гледзячы на частае прыпамінанне, не выканалі сваіх абавязанняў. І таму на вуліцы ў Крывой надалей цёмна. (п)



Белавежа. У Палацовым парку. Фота Г. Рагазінскі

## Белавежскі Нацыянальны парк у зборнай манаграфіі

Пахваліцца магу. Я, ніжэй падпісаная, пісала ўжо аб манаграфіі Белавежскага Нацыянальнага парку два гады таму. Мая інфармацыя ў «Ніве» была першай. А цяпер, і нарэшце, перада мной ляжыць яна, гатовая, прыгожа выданая, яшчэ пахне друкарскай фарбай.

Змест гэтай кніжкі прыносіць найбольш поўны вобраз Белавежскай пушчы ў форме сярэдне-папулярнай. Складаецца праца з частак:

- I — агульныя веды аб Белавежскай пушчы (яе граніцы, гісторыя),
- II — прырода Белавежскай пушчы,
- III — лясная гаспадарка ў Белавежскай пушчы,
- IV — Нацыянальны Белавежскі парк
- V — Белавежская паліна (яна займае цэнтральнае палажэнне ў пушчы і на ёй малаўнічна распалажылася Белавежа)
- VI — значэнне Белавежскай пушчы для навукі і культуры,
- VII — індэксы (спіскі ў алфавітным парадку):

1. назваў раслін
2. назваў звяроў
3. назваў геаграфічных пушчанскіх раёнаў
4. назваў асоб.

Змест манаграфіі пададзены на трох мовах: польскай, рускай і англійскай. Таксама і загаломак.

## Лекар з Храбалаў

(Працяг са стар. 1)

больш, што раненька яму трэба было ехаць у Беласток на нейкі курс. Аднак доктар Паплаўскі і на гэты раз паехаў да хворага. Калі вярнуўся дамоў, не было ўжо часу, каб расправацца і адпачываць, адразу пайшоў на ПКС.

Хто ён тады, гэты лекар Мікалай Паплаўскі? Нарадзіўся ў вёсцы Тапаліны, вырас у Міхалове, куды яшчэ да вайны перабраўся бацька. Там закончыў агульнаадукацыйны ліцэй, а затым у 1955 годзе паступіў у Беластоцкую медыцынскую акадэмію. Закончыў яе ў 1961 годзе і тады накіравалі яго на стажыроўку ў Бельскую павятовую бальніцу.

— Прапанавалі мне, каб я астаўся працаваць у Бельскай бальніцы, — гаворыць ён. — Але я выбраў вясковы пункт аховы здароўя.

— Чаму? — пытаю не без здзіўлення.

— Перш за ўсё таму, што тут у Храбалах я адчуваю сябе больш свабодна і маю самастойную, хаця адказную працу. А з бельскай бальніцы і так утрымліваю пастаянны кантакт. Пад кіраўніцтвам доктара Аляксандра Мадзалеўскага раблю зараз спецыялізацыю па інтэрністыцы. Таму два разы ў тыдзень працую ў бальніцы. Затым раз у месяц маю дзяжурства ў бельскай хуткай дапамозе.

Тады, калі Мікалай Паплаўскі распачынаў сваю прафесійнальную працу ў Храбалах, у вёсках Беластоцкага

ваяводства працавала 94 лекар. Зараз у вясковых пунктах аховы здароўя працуе 152 лекар.

— Як праходзіць ваш рабочы дзень?

— Як самі бачыце, прымаю тут хворых, але гэта не асноўнае. Найважнейшае ў працы вясковых пунктаў здароўя — гэта прафілактыка, забеспячэнне перад хваробамі. Цяжарных жанчын і дзяцей да аднаго года жыцця лечым бясплатна. Маём для іх спецыяльны рэестр і лічым нашым абавязкам наведаць кожнае нована-роджанае дзіця, пабачыць, у якіх умовах яно гадуецца, параіцца, як сцерагчы яго перад хваробамі. Бясплатна таксама лечым школьнікаў. Паддаем іх лекарскаму агляду прынамсі два разы ў год. Затым праводзім масавыя забеспячальныя лекарскія прывіўкі (шчэпеня). Нядаўна праводзілі мы лекарскі кантроль усіх жанчын. Работы, як бачыце, хапае.

— А як вы сябе тут адчуваеце?

— Зусім добра, — коротка адказвае лекар. — У маім раёне значна паменшылася смяротнасць сярод малых дзяцей, заўважальна лапавілася асабістая гігіена і разуменне асноўных праблем аховы здароўя. Мяркую тады, што мая праца не асталася дарэмнай. Дык чаго больш лекару трэба? Толькі некай не магу дабіцца, каб мясцовыя ўлады атарадзілі наш пункт. Стаіць ён, як карчма. Свінні, гусі і падводны падыходзіць пад вокны і дзверы. І гавары тут людзям пра гігіену.

В. Рудчык

80 старонак прысвечаны ілюстрацыям пушчы з вельмі шырокім аўтарскім крутам фатаграфікаў.

Акрамя такіх слоў, звязаных з Белавежай, як Ул. Пухальскі ці Я. Гэ-рэзіяк, захапляюць здымкі аўтараў з Белавежы — назвуковых працаўнікоў Белавежскіх інстытутаў. Здымкі схопленыя як бы знянцу (глядзі фота 4, 70, 97, 99, 120, 121, 122).

Не згубіцеся ў пушчы ўжо дзякуючы дакладным картам Нэлі Альшэўскай, якіх у кніжцы многа і розных (гл. рыс. 2, 3, каларовую ўкладку пад рыс. 54, 57, 58, 59, 61).

Манаграфія групі артыкулы 28 аўтараў, 23 спецыялістаў, якія «разабралі» пушчу на часткі, заглянулі ў кожны яе куток, каб на старонках сваёй кніжкі паказаць далёкаму і блізкаму чытачу яе багаты і поўны вобраз.

Праца выйшла пад рэдакцыяй дац. др. Януша Багдана Фалінскага кіраўніка Белавежскай геабатанічнай станцыі Варшаўскага ўніверсітэта і таксама старшын Таварыства прыяцеляў Белавежы.

Яму даем зараз голас:

«Кніжка, якую аддаем у рукі чытача, з'яўляецца пробай прыродазнаўчай

манаграфіі Белавежскай пушчы. Не хочучы выйсці за рамкі прыродазнаўчай манаграфіі, палічылі мы аднак патрэбным прадставіць усе аспекты пушчанскай праблематыкі, якія, хоць не маюць прыродазнаўчага характару, аднак звязаны з пушчай. Таму толькі месца аб белавежскіх навуковых доследах, аб дыдактычных мажлівасцях пушчы, інфармацыі аб стане і перспектывах турыстыкі, сувязях з нацыянальнай культурай.

Зрабілі мы нямала, каб сарыентаваць чытача, як захавана пушчанская прырода. Тое, што аддала з пушчы, усё яшчэ годнае ўвагі і апекі больш, чым які іншы лясны камплекс на еўрапейскай нізіне...

Спадзяемся, што кніжкай гэтай хоць часткова рэалізуем заказы Таварыства прыяцеляў Белавежы».

Park Narodowy w Puszczy Białowiejskiej

Praca Zbiorowa pod redakcją Janusza Bogdana Falińskiego

Państwowe Wydawnictwo Rolnicze i Leśne

Warszawa 1968

str. 504

cena 75 zł

ВЕРА ЛЕЎЧУК

## М. ЯНКОЎСКИ

БЫЛИ КАМАНДІР ПАРТЫЗАНСКОЙ БРІГАДЫ "У ІМЯ РАДЗІМЫ" БЕЛАСТОЦКАГА ПАРТЫЗАНСКАГА ЗЛУЧЭННЯ

## У БЕЛАВЕЖСКОЙ ПУШЧЫ

Вайна!.. Колькі зместу ў гэтым невялікім слове, якое сканцэнтравала ў сабе ўсе віды вырашэння канфліктаў сілай зброі за кошт жыцця соцень, тысяч і мільёнаў людзей! Многа напісана аб ёй і многа пішуць, і ўсё ж вельмі цяжка выразіць словам усе душоўныя перажыванні людзей, якія сыходзілі на полі бою з жадааннем перамогі і бястрашшам перад смерцю. Вайна 1941—1945 гадоў ускалыхнула ўсё чалавецтва, сабрала ў Еўропу і на Далёкі Усход велічныя арміі з дзясяткамі мільёнаў людзей і ў сваім крывым гарніле рашала пытанні жыцця і смерці дзвюх грамадскіх фармацый. Нельга і немагчыма апісаць у адным творы гэтыя вялікія сутэсныя падзеі, ды я і не стаўлю перад сабой такой задачы. Па Еўропе і Азіі прайшла віхура падобна акіянскаму смерчу. Землі Польшчы і Беларусі былі эпіцэнтрам

гэтай крывавай завірухі, і нашы народы панеслі ў час яе найвялікшыя страты. У мяне ёсць некаторыя магчымасці раскажаць, на колькі мне ўдаца, аб падзеях у гады Вялікай Айчыннай вайны на невялікім, але даволі вядомым кускам зямлі нашых краін і ўсёй планеты — Белавежскай пушчы.

### I.

Польмя партызанскай вайны шугала над Беларуссю. Зямля гарэла пад нагамі ворага. У Белавежскай пушчы і на тэрыторыі Польшчы гітлераўцы ўсімі сіламі і сродкамі тапілі ў крывы народны рух праследуючы мету навечна далучыць гэтыя землі да карэннай Германіі і засяліць іх «вышэйшай расай» — чысткароўнымі арыяцамі. Людзі паднімаліся на барацьбу, а іх вешалі і стралялі, палілі ў крэматырных канцэнтрацыйных лагерах.

Беларускі народ рашыў аказаць дапамогу брацям па барацьбе. Цэнт-

ральны Камітэт Камуністычнай партыі Беларусі ў жніўні месяцы 1943 года прыняў пастанову аб дапамозе партыйнай арганізацыі Беласточчыны ў развіцці партызанскага руху. Кіруючыся гэтай пастановай Беларускі Штаб Партызанскага руху вылучыў з партызанскага злучэння Мінскай вобласці больш тысячы добра ўзброеных і закаленых у баях партызан і перадаў іх у распараджэнне Беластоцкага падпольнага абкома партыі. Начальнікам Штаба партызанскага злучэння Беластоцкай вобласці быў назначан генерал-маёр Піліп Піліпавіч Капуста, а яго намеснікам капітан Сінкевіч. Атрад «За Радзіму», якім я тады камандаваў, таксама быў уключаны ў гэтую баявую адзінку.

1 верасня 1943 года пачаўся баявы рэйд з Капыльшчыны да берагоў Заходняга Буга і Аўгустоўскіх лясоў. Усе партызаны ведалі свайго камандзіра, генерала Капусту, як добрага і баявога таварыша, смелага, знаходлівага і адважнага чалавека. Адначасова камандна-палітычны склад злучэння разумеў, што дзеянні ў той мясцовасці патрабуюць не толькі ваеннага майстэрства і адвагі. Нам было вядома, што так званы, лонданскі эміграцыйны ўрад глыбока пусціў свае каранні на ўсёй тэрыторыі Беласточчыны.

Сакратар Беластоцкага падпольнага абкома партыі Васіль Емяльянавіч Самуцін на адным з адпачынкаў у час баявога рэйду раз'ясніў камандна-палітычнаму складу злучэння і партыйна-камсамольскаму актыву задачы, якія

паставіў перад намі Цэнтральны Камітэт КП(б)Б і Беларускі Штаб Партызанскага руху. З прыходам на Беласточчыну мы былі абавязаны сістэматычна, глыбока і настойліва вывучаць з насельніцтвам палітыку Камуністычнай партыі нашай краіны і Польскай рабочай партыі ў пытаннях вайны і міру і шырока вясці баявую, палітыка-масавую і арганізацыйную работу па з'яднанню ўсіх слаёў народа на барацьбу супроць нямецкіх захопнікаў.

У лясных масівах паўднёвай Варанавіч, між рэкамі Шчара і Ясельда, самалёты з Вялікай зямлі скінулі нам зброю, боепрыпасы, тол, міны, медыкаменты і ўсё неабходнае для дзеяння ў глыбокім тылу ворага. 21 кастрычніка з боем фарсіравалі чыгунку Брэст-Мінск паўднёвай Каргуз-Барозы і прыйшлі на свае выхадныя пазіцыі ў Ружанскую пушчу. Тут партызанскі атрад «За Радзіму», якім я камандаваў, быў узбуджаны ў партызанскую брыгаду «У імя Радзімы». Мяне назначылі камандзірам брыгады, а Мікалая Іванавіча Чуркіна — камісарам. З дзвюх рот былі створаны атрады імя Кутузава (камандзір Яўген Кульбіцкі) і імя Багдана Хмяльніцкага (камандзір Васіль Бакума).

Абком партыі выдзеліў нашай брыгадзе зону дзеяння. У яе ўваходзіла ўся Белавежская пушча, Гайнаўскі, Бельскі, Бранскі, Чыжэўскі і Лалскі раёны. Было зацверджана бюро Лапскага падпольнага міжрайкома партыі ў складзе ўпаўнаважанага ЦК КП(б)Б тав. Кундовіча Віталія Вікенцьевіча,



# ВАРТА ПЕРАДУМАЦЬ



Трасцяніцкія СПР-аўцы на практычных занятках ля школы.

СПР у Трасцяніцы ў гэтым годзе не мае вялікай колькасці вучняў. Прычын многа, але адна з іх здаецца быць найважнейшай — маладыя людзі на вёсцы не надта хочуць ісці ў СПР вучыцца. Зразумела, кожны мае свае жыццёвыя мары і згодна з тым укладае планы, і таму нельга каму-небудзь вытыкаць, што не хоча вучыцца ў СПР. Здаецца, аднак, што часта і бацькам і абсалвентам пачатковых школ да мараў не хапае здаровага розуму. Пастараемся хаця ў нейкай меры даказаць наша сцверджанне.

Янка Тапаліўскі, кіраўнік СПР у Трасцяніцы, даказвае, што абсалвенты СПР маюць найбольшыя шанцы дастацца на навуку ў тэхнікумы. А з другога боку ведаем, што ўсім абсалвентам пачатковых школ дастацца ў тэхнікумы немагчыма. Докажам з'яўляецца таксама факт, што ў Бела-стоцкім ваяводстве існуе аж 11 тэхнікумаў, якія прыймаюць кандыдатаў пасля заканчэння СПР, калі для абсалвентаў іншых прафесійнальных, 2—3-гадовых, школ ёсць толькі 6 тэхнікумаў (лікі датычаць стацыянарных тэхнікумаў).

Як прыклад можна прывесці і іншы факт з Трасцянікі. У мінулым годзе закончыла тут СПР 16 абсалвентаў. А вось іх далейшы лёс: 3 — вучыцца ў Познанскім ваяводстве, 1 — у эканамічным тэхнікуме, 1 — у будаўляным тэхнікуме, 4 — у заводных тэхнікумах, 2 адбыло ў Познанскім ваяводстве стаж працы і зараз лічацца выкваліфікаванымі рабочымі. Адным словам,

тыя з абсалвентаў, хто хацеў вучыцца далей, усе паступілі да стацыянарных трохгадовых тэхнікумаў.

Іменна трохгадовых. Гэта наступны доказ на карысць СПР. Два гады вучань вучыцца на месцы або амаль на месцы. Гэта прыносіць не толькі эканомію не малых грашовых сродкаў на навуку ў горадзе, але часта і здароўе вучню. А ўсё гэта патрабуе менш клопатаў наогул з боку бацькоў. Наступныя толькі тры гады вучань знаходзіцца ў тэхнікуме. А тры гады ўтрымліваць напэўна лягчэй, чым нармальна 5 год.

Можна прыводзіць і іншыя доказы, але справа не толькі ў прыкладах, але перш за ўсё ў здаровым розуме бацькоў, а затым і саміх абсалвентаў пачатковых школ, якія немагюць чапу часта лічаць СПР як астатковасць і ідуць сюды вучыцца амаль пад прымусам.

А. К.  
Фота аўтара

## Жывёлагадоўля

У мінулым годзе на 100 га зямельных угоддзяў у Дуброўскім павеце выпадае 39,6 штук быдла і 78,8 свіней. А ў грамадзе Ружаны Сток па 45,8 штук быдла і 86,3 свіней.

А калі разыходзіцца аб паасобных вёсках грамады, дык лікі гэтыя значна большыя. Вось, напрыклад, у Грэбнях на 100 га зямлі гадуецца 46,3 штук быдла і 102 штук свіней, а ў Ячне яшчэ больш, бо 59 штук быдла і 121 штука свіней. Гэта ўжо дасягненні ў жывёлагадоўлі сапраўды вялікія.



ПАШТОўКА СА ЗБУЧА.

Фота Ул. Паўлючука

камісара атрада імя Кутузава Кныша Івана Пятровіча і мяне. Для пераходу ў сваю зону дзеяння брыгадзе неабходна было прадоўжыць баявы рэйд з Ружанскай пушчы ў Рудакоўскі лес на Заходнім Бузе.

Перад выходам было праведзена пашыранае пасяджэнне Лапскага міжрайкома партыі пад кіраўніцтвам яго сакратара тав. Кундовіча. На пасяджэнні прысутнічаў сакратар Бела-стоцкага падпольнага абкома камсамола Трахім Стрыжан. Тав. Стрыжан паведаміў мяне, што ў Віслацкай дачы Бела-вежскай пушчы светам 1943 года дзейнічаў партызанскі атрад імя Калініна (камандзір Сяргей Сцяпанавіч). З гэтым атрадам тут быў упаўнаважаны ЦК КП(б) Даніла Сукачоў, які правёў значную работу па аб'яднанню ў адзіную сістэму і накіраванню да адзінай мэты створаных на Бела-стоцкім мясцовымі камуністамі і актывам антыфашысцкіх камітэтаў. Нам неабходна было прадоўжыць пачатую імі работу з мэтай стварэння новых партызанскіх атрадаў з мясцовага насельніцтва. Пакуль мы прыйшлі сюды Даніла Сукачоў з атрадам імя Калініна, па некаторых тактычных меркаваннях, перайшоў у Ліпчанскую пушчу.

Для арганізацыі работы сярод моладзі ў раёнах дзеяння бюро зацвердзіла склад Лапскага міжрайкома камсамола на чале з Софіяй Францкевіч. Іван Пятравіч Кныш быў зацверджан рэдактарам падпольнай газеты «Сцяг Перамогі», органа міжрайкома партыі. На гэтым жа пасяджэнні была прыня-

та пастанова па майму дакладу «Аб ахове расліннага і жывёльнага свету Бела-вежскай пушчы, як запаведніка сусветнага значэння».

Усходняя ўскараіна Бела-вежскай пушчы была часткай мякы, на захад ад якой усе землі лічылі ўласнасцю Германскай імперыі, бо для Гітлера Польшча, як дзяржава, і палякі, як народ, больш не існавалі. Вось па гэтай Усходняй мякы Трэцяга Рэйха мы і выйшлі ў баявы паход да сваёй зоны дзеяння. Вечарам 1 лістапада прайшлі дарогу праз Белае балота, прасёлчымі шляхамі, ужо ноччу, мінулі бязлесную мясцовасць і на світанні былі між Шэрашоўскім лесам і Бела-вежскай пушчай.

Фашысты разумелі сусветна-гістарычнае і навуковае, эканамічнае і стратэгічнае значэнне пушчы і рашылі любой цаной утрымаць яе ў сваіх руках і не дапусціць тут да развіцця партызанскага руху. Размеры пушчы даволі праяглыя: 56 кіламетраў з захаду на ўсход і 53 кіламетры з поўначы на поўдзень. Плошча яе 159 тысяч гектараў. На яе шырокіх палянах было каля 30 вёсак. Паабпал рэк Нарвы і Нараўкі раскінуты пракосныя лугі. А ў самым цэнтры пушчы размешчаны пасёлак гарадскога тыпу Бела-веж. Вакол пушчы раскінута густая сетка вёсак, а на заходняй яе ўскараіне — горад Гайнаўка, які злучан чыгункай з Бела-вежжю. Ад Гайнаўкі на ўсход, праз Бела-веж, усю пушчу перасякае шасейная дарога. У заход-

## Добрая традыцыя

Сяброўскія сувязі існуюць даўно паміж бела-стоцкімі і гродзенскімі журналістамі. Яны сустракаюцца на граніцы, наведваюць адны другіх. Адным словам, сябруюць. Такім сяброўскім візітам і была апошняя паездка бела-стоцкіх журналістаў (Р. Краські — сакратара «Бела-стоцкай газеты», Л. Кубіцкага — рэдактара маладзёжных перадач бела-стоцкага радыёвяшчання і Г. Валкавыцкага — галоўнага рэдактара «Нівы») у Гродна. Бела-стоцкія журналісты прайшлі на Гродзеншчыне ад 3 да 7 чэрвеня. Пазнаёміліся яны з Гроднам, Лідай і Сморгонню, пабывалі ў калгасах «Прагрэс» і «Расія», пазнаёміліся з саўгасам «Гарнона». Адведлі таксама сталіцу Беларусі — Мінск і пабывалі над чароўным возерам «Свіцязь».

Пасля вяртання нашай дэлегацыі ў родныя рэдакцыі, бела-стоцкія журналісты прымалі сваіх калег з Гродна і, у сваю чаргу, знаёмілі іх з Бела-стоцчынай.

### Дзяржаўны фонд зямлі

У Гайнаўскім павеце Дзяржаўнага фонду зямлі налічваецца 4870 га. Значную частку гэтых зямельных угоддзяў апрацоўваюць сяляне аднаасобнікі. Сельскагаспадарчыя гурткі абсяваюць 412 га ДФЗ. (М. На)

## Літаратурны юбілей

(Працяг са стар. 1)

— Хацелася б ад імя ўсіх членаў нашай арганізацыі запэўніць улады, што мэты нашай творчасці змяшчаюцца ў праграме Фронту адзінства народа, што наша творчасць і ў далейшым будзе накіравана ў напрамку як найшырэйшай ілюстрацыі жыцця Бела-стоцчыны, што, выступаючы за поўную інтэграцыю, будзем пашыраць ідэю польска-беларускай дружбы і супрацоўніцтва.

Пасля даклада Алесь Барскага разгарнулася шырокая дыскусія.

Георгі Валкавыцкі расказаў аб працы нашай арганізацыі «Бела-вежцаў», які выдаецца ў Мінску, аб людзях, якія намагаюцца, каб кніжка была выдана прыгожа.

Галоўны рэдактар «Нівы» звярнуў увагу на недахоп у нас літаратурнай крыткі і прапанаваў, каб гэтым заняліся працаўнікі кафедры беларускай філалогіі Варшаўскага ўніверсітэта.

Прадстаўнік гэтай кафедры Мікола Врублеўскі запэўніў, што ён і іншыя працаўнікі кафедры за гэту справу возьмуцца.

Мікола Гайдук запрапанаваў, каб пісаць гадавыя агляды літаратурнай дзейнасці аб'яднання «Бела-вежа» і змяшчаць іх у беларускім календары. Далей ён звярнуў увагу на неабходнасць выдання кніжкі для школьнай моладзі нашталт кніжкі «Мой родны кут». «Я нават узяўся б грамадска падрыхтаваць зборнік твораў», — заявіў Мікола Гайдук. Прапанаваў ён таксама як найхутчэй выдаць два творы Сакрата Яновіча, якія, як сцвярджаў, напісаны цікава і па-мастацку.

Віктар Швед, між іншым, падкрэсліў вялікую папулярнасць на Бела-стоцчынне аўтарскіх сустрач. «За адну паездку на Бела-стоцчыну разышлося 500 маіх зборнікаў «Жыццёвыя сцэжкі».

Уладзімір Юзвюк расказаў прысутным аб фінансавых выдавецкіх магчымасцях ГП БГКТ.

На сходзе было пастаўлена, што да чарговага Альманаха трэба даслаць аўтарам свае творы да 30-га верасня. Выбрана таксама рэдкалегію Альманаха, у склад якой увайшлі: Алесь Барскі, Георгі Валкавыцкі, Мікола Гайдук і Сакрат Яновіч.

У юбілейным Сходзе ўзяла ўдзел пасол у Сейм старшыня Бела-стоцкага таварыства культуры — рэдактар квартальніка «Кантрасты» — Крыстына Маршалэк. У сваім выступленні павіншавала яна «Бела-вежцаў» і падкрэсліла запачаткаваную справу — выдання кніжак дзвюхмоўных, дзе друкаваліся б творы польскіх і беларускіх аўтараў. У мінулым годзе быў выданы такі зборнік пад загалоўкам «Кштатт мыслі». «Варта супольна падумаць, — гаварыла яна, — і аб далейшых выданнях. У «Кантрастах» таксама ўжо друкаваліся матэрыялы членаў літаратурнага аб'яднання «Бела-вежа».

Пасля сходу адбылася вечарына з традыцыйнай «лямпкай віна» з нагоды юбілейнай даты.

М. Хмялеўскі

## 23. VI. ФЕСТЫН У РЫБАКАХ

23 чэрвеня ў Рыбаках (Бела-стоцкі павет) адбудзецца фестываль, арганізаваны аддзелам БГКТ у Міхалове і Паятовым праўленнем Лігі абароны краіны. Прадбачаецца багатая мастацкая частка. Выступяць: «Лявоніха», мастацкія калектывы школьнікаў і Дома культуры з Міхалова (СОМ). ЛОК арганізуе «матацыклавы злёт», спатканне з матросамі, паказ спраўнасці пажарнай каманды з абароннымі элементамі. Будзе фантавая латарэя, «стэшэльніца» і іншыя цікавыя мерапрыемствы. Да гэтага фестываля далучыцца аддзел БГКТ у Гарадку разам з мастацкай часткай. Апрача таго будзе забава. Буфет на месцы.

Ніва  
№ 25 (643)

23 чэрвеня 1968 г.  
5 стар.

Працяг будзе



## НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

Апошнім часам свет устрывожа-ным ростам ухільваў неагітле-рызму ў Заходняй Германіі. Яшчэ ў лістападзе 1967 года ўсё свет стаў сведкам таго, як узняўся з магільны самы змрочны раздзел герман-скай гісторыі: у горадзе Ганавэр ад-быўся з'езд заходнямецкай нацыя-нал-дэмакратычнай партыі.

«Падабенства з Гітлерам і яго нацы-стамі да таго вялікае, што гэта пачы-нае выклікаць трывогу», — пісала 13 лістапада 1967 года брытанская газета «Дэйлі мірар». Праз дзень пасля па-рыжская газета «Фігаро» дадала: «Адольф II кроцьчы. Падобна, што пан фон Тадэн як наследнік Гітлера ду-мае нават перасягнуць яго ў сваіх патрабаваннях».

Стрыяе гэтакай дзейнасці нават ат-масфера выхавання ў заходнямец-кіх школах. Напрыклад, на адной са старонак падручніка геаграфіі вучням даецца заданне склеіць карту Германіі. Уся справа ў тым, што гэта Германія мае граніцы з 1937 года. Падручнік гісторыі, выпушчаны ў 1964 годзе, прысвячае Вялікай Кастрычніцкай рэ-

валюцыі толькі адзін сказ, прытым ад пачатку да канца непраўдзівы. Вось ён, гэты сказ: «Рускі народ узняўся на крываваю рэвалюцыю, за-біў цара і развязаў грамадзянскую вайну».

Усім гітлераўскім пісьменнікам, якія жывуць у Заходняй Германіі, не забаранялася і не забараняецца выкладаць свае думкі ў кніжках. Падобна нават на тое, што іх выказванні лічацца

гітлераўскія генералы ў бундэ-сверы перавяліся, выміраюць і апош-нія палкоўнікі. Да ўлады прыходзяць маёры». Становіцца зусім зразумелым той факт, што ў выхаванні бундэсвера адводзіцца вялікая роля імёнам, такім мілым сэрцу вярхушкі бундэсвера. Напрыклад, адной з казарм бундэсве-ра прысвоена імя фашысцкага генера-ла Гудэрыяна. У 1944 годзе ўваходзіў ён у склад трыбунала, які зрабіў звер-



асабліва карыснымі для выхавання салдат бундэсвера (заходнямецкай арміі). Газета «Форвертс» паведамляла 18 мая 1967 года аб тым, што не больш і не менш чым восем вядомых музы-кантаў былой арганізацыі «гітлер-югенд» з'яўляюцца цяпер аўтарамі збор-ніка песень для бундэсвера, надрука-ванага на кошт міністэрства абароны. Заходнямецкі штотыднёвік «Шпі-гель» канстатаваў 3 красавіка 1967 го-да, што ў бундэсверы адно пакаленне гітлераўскіх афіцэраў змяняецца дру-

скую расправу над удзельнікамі замаху на Гітлера.

Шэф заходнямецкай нацыянал-дэ-макратычнай партыі фон Тадэн атры-моўвае багаты плён з так падрыхтава-най глебы. «На нашым баку ўжо больш 1200 служачых бундэсвера», — заявіў ён. Ваенныя эксперты гэтай партыі клянуцца, што на выбарах у баварскі ландтаг 20 працэнтаў усіх, хто галаса-ваў за гэту партыю — былі салдаты. А ў раёне Зонтхофен іх было нават 60 працэнтаў.

Кіраўнікі гітлераўскай эканомікі, якія жывуць і да гэтага часу — роўна 112 чалавек — зноў займаюць вяду-ныя пазіцыі ў заходнямецкай гаспа-дарцы або ў дзяржаўным апаратае. І гэтак жа, як яны ў свой час фінанса-валі Гітлера, яны фінансуюць сёння фон Тадэна. Ды хто тут можа быць ворагам фон Тадэна ў гэтай дзяржа-ве? Не, не Кізінгер, які ў свой час працаваў у аддзеле палітычных радыё-перадач у гітлераўскім міністэрстве за-межных спраў. І не прэзідэнт Любке, які падпісаў планы будаўніцтва канц-лагераў, што даказана апошнім часам без ніякіх сумненняў.

У сваёй сферы панавання нямецкі імперыялізм, магчыма, выпусціць на свет яшчэ не аднаго фюрэра. Але да-лей сваіх граніц яму не прайсці!

Французская газета «Камба» выка-зала думку шырокіх колаў зарубеш-най грамадскасці, калі яна напісала 18 лістапада 1967 года:

«Ці збіраецца Захад і далей ігнара-ваць Германскую Дэмакратычную Рэс-публіку, якая з'яўляецца, безумоўна, на аснове дзяржаўнай дактрыны — якой бы думкі не прытрымлівацца ад-носна палітыкі яе ўрада — рашучым праціўнікам неафацызму? Гэта адзіная дзяржава, якая заявіла: «Нельга на-пусціць, каб калі-небудзь яшчэ з ня-мецкай зямлі была развязана вайна»... (а-ся)

## УСЕПЛАНЕТНАЯ СЛУЖБА НАДВОР'Я

Поспехі службы надвор'я, асабліва ў апошні час, агульнавядомыя. Аднак нашы сіноптыкі ўсё яшчэ часта ро-бяцца мішэнню фельетаністаў. Урэшце, службе надвор'я грэх і крыўдзіцца: другая палавіна дваццатага стагоддзя, спадарожнікі, электронныя вылічаль-ныя машыны, якія, дарэчы, маюць тут зусім прамое дачыненне.

Адна з цяжкасцей у прадказванні надвор'я заключаецца ў тым, што ме-тэаролагі яшчэ не могуць ахапіць адзі-ным позіркам усю нашу планету. Сха-ваныя ад іх вачэй велізарныя акія-нскія прасторы і цяжкадаступныя раё-ны мацерыкоў раз-пораз прыносяць нечаканыя сюрпрызы. Паўстала задача стварыць адзіную, так сказаць, усе-планетную сістэму назірання за над-вор'ем. І такая сістэма будзе створана.

У бліжэйшыя гады ўся Зямля будзе пакрыта сеткай станцый назірання. Яны змогуць даць поўную карціну надвор'я на ўсёй нашай планеце, бо адлегласць паміж станцыямі не будзе перавышаць тысячы кіламетраў на су-шы і паўтары тысячы — у акіяне. У гэту сістэму ўвойдуць і метэаралагіч-ныя спадарожнікі. Усе звесткі аб над-вор'і будуць збірацца ў трох галоў-ных цэнтрах — Маскве, Вашынгтоне і Мельбурне і ў некаторых больш дробных цэнтрах.

Спецыялісты лічаць, што такая сі-стэма назірання дапаможа рэзка павы-сіць дакладнасць доўгатэрміновых пра-гнозаў, а таксама дасць матчымасць

вызначыць шляхі, як у далейшым можна будзе ўздзейнічаць на надвор'е і змяняць яго ў патрэбным напрамку.

## Лечаць зубы без болю

Што такое боль зубоў, ведае амаль кожны. Яшчэ большы страх адчу-ваецца перад дэнтэстычным «свідра-вальным» станком. Аказваецца, што ў хуткім часе боль пры свідраванні зу-боў прыойдзе да мінулага. У Маскве выпрадавана першую партыю апар-таў «АСБ-2» для так званай флюкту-арызаванай г.зн. дзеля ўстаранання бо-лю зубоў.

Новы прынтэп лячэння заключаец-ца ў тым, што апарат «АСБ-2» мае імпульсны электрычны генератар, які стварае электрычны ток аб зменнай частаце. Да поласці рота ўводзяцца электроды, праз якія працякае імпуль-сны ток. Імёна гэтай электрызацыі дзейнічае абязбольваюча.

Трэба напамініць, што ў медыцыне ўжо прымянялася электрычны ток. Ад-нак дагэтулішнія апараты стваралі зменны ток аб сталай частаце. Арга-нізм хутка прывыкаў да такіх імпуль-саў, што паменшвала паспяховасць стоматалагічнай працэдур.

(А-ка)

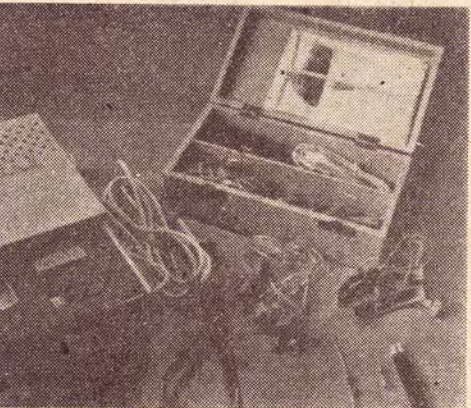
На здымку: Стаматалагічны апарат да абязбольвання «АСБ-2» з абсталя-ваннем.

## ДЛЯ ГАСПАДЫНЬ

Лайкавыя пальчаткі любога колеру не трэба мыць з мылам, бо яны ад гэтага робяцца бялізны. Іх мыюць у цёплай, вельмі салёнай вадзе, а пры паласканні ўліваюць у вадку крыху воцату.

Не выціскаць, не выкручваць! Мок-рыя пальчаткі надзець на рукі і так патрымаць некалькі мінут, каб яны аднавілі сваю першапачатковую фор-му. Паўтарыўшы такую працэдуру не-калькі разоў, пальчаткі можна паклас-ці сушыць.

Вельмі вузкія пальчаткі можна рас-шырыць, загартуваўшы іх у вільготную тканіну і пакінуўшы так на некаторы час.



## НОВЫ МЕТАД НАВУЧАННЯ

Пра цікавы новы метад вывучэння замежных моў расказаў часопіс «Зна-ние — сила». Прапанаваў яго балгарскі ўрач — псіхіятр Георгій Лазанаў. Сут-насць новага метаду заключаецца ў тым, што вучні на ўроку сядзяць у стане максімальнай расслабленасці, быццам «адпачываюць», а настаўнік пэўным чынам паўтарае ім словы і сказы, якія трэба вывучыць. Над сваім метадам Лазанаў працуе ўжо 12 гадоў. Грунтуючыся на эксперыментах, ён сцвярджае, што вучні па яго метаду могуць запомніць нават да 500 (!) слоў за ўрок. Добрыя вынікі атрыманы пры вывучэнні такім жа чынам матэма-тыкі, фізікі, біялогіі. Спецыяльна ство-рана ўрадавая камісія пацвердзіла вы-вады доктара Лазанава.

Цяпер для вывучэння новага метаду створан навукова-даследчы цэнтр.

Мала, але цікава

## ЗМЯІНАЯ ФЕРМА

Каля кілаграма змяінага яду будзе штогод даваць змяіная ферма, пабу-даваная паблізу сталіцы Узбекістана. Прыкладна такую колькасць яду ця-пер атрымліваюць ва ўсіх змеегада-вальніках краіны.

Новы гадавальнік, які мае тры валь-еры з агульнай плошчай у 1,200, квад-ратных метраў, прызначаецца для гюрз — самых ядавітых змей Сярэдняй Азіі. Яд іх асабліва цэняць медыкі.



Па горадзе ідзе чалавек з партфе-лем. Быў ён ужо ў дзвюх канспіра-цыйных кватэрах. Правалены. Заста-лася трэцяя, апошняя. Ён доўга хо-дзіць па вуліцах гэтага вялікага пар-товага горада паблізу выспы Пене-мюндэ. Праваленыя кватэры! Вядома, людзі, якія былі ў іх, скоплены. Ма-быць нехта ўжо не вытрымаў, пачаў гаварыць... Значыць: асцерагайся, каб не прывесці агентаў гестапа і ў апош-няе сховішча... калі гестапа ўжо не там!

Жывым ён не здасца. У партфелі ў бялізну загорнута ўзрыўчатка. Ручка партфеля надарваная. Яна ледзь тры-маецца, і да яе падвязаны шнур дэта-натара. Дастаткова тузануць ручку — і выбух размяце ўсіх, хто акажацца

па-суседску. Вось чаму партфель ён носіць пад пахай.

Пад вечар ён падыходзіць да трэцяй канспірацыйнай кватэры. З горада яму не выбрацца: яго, вядома, чакаюць і на вакзале, і ля прыпынку міжнароднага аўтобуса. Гэты дом — апошняя над-дзея.

Дом вялікі, у ім шмат кватэр. Кож-ны паверх акружаны сучасным бал-конам, на які выходзяць дзесяткі дзвя-рэй. Знізу да балконаў ідуць вонка-выя сходы.

Змяшаўшыся з натоўпам, ён двой-чы праходзіць побач дома. Вядома, ёсць небяспека, што яго прыкмецяць, калі за домам назіраюць. Але яшчэ больш небяспечна ісці без разведкі.

Учапіўшыся ў ручку прыціснутага пад пахай партфеля, ён ступае на сходы. Пяройдзены першы паверх, другі. Яшчэ крыху — і ён ля мэты. Ногі быццам чыгунныя. Патрэбныя дзверы — першыя справа. Ён аблег-чана ўздыхае: каля дзвярэй знак бяс-печнасці — ярэвочны дыянік павер-нуты вулгоном. Можна ўваходзіць.

Выпусціўшы ручку партфеля, ён на-ціскае на звянок. Дзверы адчыняю-цца, і ён бязгучна падае ад знішчаль-нага ўдару ў горла.

З кватэры выскачылі тры, схопілі яго, наляжылі яму нарукі.

А да дома ўжо пад'ехаў паліцэйскі аўтамабіль.

Яго даставілі ў Берлін, у цэнтраль-ную рэзідэнцыю тайнай палітычнай паліцыі на Прынц-Альбрэхтштрэсе, уціхнулі ў кабінет следчага.

Ужо ноч. Лямпа з рэфлектарам па-

стаўлена так, што святло ўпіраецца ў твар арыштаванаму.

Той, што за сталом, задае пытанні. Чалавек маўчыць. Для яго канец. Тое, што ў момант арышту не было выбуху, значыць: гестапаўцы выявілі сакрэт партфеля. Або ведалі аб ім... І хоць скоплены імі чалавек дакумен-таў не мае, яны хутка ва ўсім разбя-руцца. Адзінае, што яму застаецца, — гэта маўчаць. Следчы паўтарае пы-танні. Адказу няма. Тады ён устае, гасіць рэфлектар і падсядае да арыш-таванага.

— Пазнаеш мяне? — гаворыць ён. — Лепш глядзі, Паўль Прозе!

Чалавеку ў нарукі іх і раней зда-валася: ён ужо чуў гэты голас. Але овята рэфлектара асляпляла, і след-чага ён разгледзеў толькі цяпер. Паз-наў і пакрыўся халодным потам. Пе-рад ім сядзеў адзін з падпольшчыкаў. Некалькі месяцаў назад яго ўвёў у арганізацыю намеснік Прозе, стары камуніст, ваўсёды такі недаверлівы, асцярожны. Як жа ён памыліўся!

— Падла! — гаворыць Прозе і плюе ў твар правакатару.

Той ускіпеў, замахнуўся. Але адчы-няюцца дзверы. У пакой уваходзяць.

— Устаць! — крычыць канваір.

Першым увайшоў Генрых Гімлер. Ён адклаў усе справы і прыбег сюды, каб прысутнічаць пры допыце кіраўніка вялікай арганізацыі антыфашыстаў, за якім паляваў звыш год.

Гімлер і суправаджаючы яго обер-групенфюрэр СС Кальтэнбрунер ся-даюць за стол. Следчаму загадана пра-цягваць.

Зноў сыплюцца пытанні. Арыштава-ны маўчыць. Тады Кальтэнбрунер га-ворыць следчаму некалькі слоў. Той здымае трубку тэлефона. Праз мінуту эсэсаўцы ўліваюць у пакой чалавека. Яго ставяць тварам да Паўля Прозе.

— Святло! — гаворыць Кальтэн-брунер.

Канваір ля дзвярэй паварочвае ўклю-чацель. Паўль Прозе моўчкі глядзіць на арыштаванага. Гэта той самы пад-польшчык, што ўвёў у арганізацыю гестапаўскага шпіка. Ён пабіты да не-пазнання.

Чалавек хістануўся. Ахоўнікі пад-хапілі яго, выцягнулі за дзверы. А на змену ўжо вядуць другога.

І так — на працягу гадзіны.

Звыш гадзіны спатрэбілася для таго, каб прадэманстраваць Паўлю Прозе ўсіх таварышаў па разгромленай арга-нізацыі.

Потым следчы ўзнаўляе допыт. Арыштаваны маўчыць.

— Гавары, — паўтарае гестапавец. — А не то пашкадуеш, што нарадзіўся.

Прозе падмае галаву:

— Што я павінен сказаць?

— Ты бачыў усіх, каго ўзялі. Дзе рэшта?

— Гэта ўсе, — гаворыць арыштава-ны. — Вы ўзялі ўсіх.

Гімлер і Кальтэнбрунер, маўклівыя, непарушныя, сядзяць закладшы ногі за ногі. Следчы ўмела вядзе допыт, і яны не ўмешваюцца. Яны ведаюць, арыштаванаму ёсць што сказаць. Вы-



# ТРИБУНА чытачоў

## НОВАПАБУДАВАНЫ БАНК



Андрэй Міхноўскі — кіраўнік спудзельчага банка на фоне новапабудаванага будынка.

26 мая ў Мілейчыцах адбылося ўрачыстае адкрыццё новапабудаванага спудзельчага банка. Пры пабудове яго сотні гаспадароў з Мілейчыцы і акалічых вёсак удзельнічалі ў грамадскім чыне, вартасць якога акрэсліваецца на 50 000 злотых. Арганізацыйную працу чынаў праводзіў былы актывіст «Грамады», а сёння доўгагадовы кіраўнік Банка СОП у Мілейчыцах Андрэй Міхноўскі.

Услугі Мілейчыцкага банка даволі вялікія. У 1967 годзе 2374 гаспадароў атрымалі пазыкі для актывізацыі і развіцця сельскай гаспадаркі.

Найбольш кароткатэрміновых пазык атрымалі сяляне на кантрактацыю чатырох збожжавых культур і на развіццё жывёлагадоўлі.

Тэкст і фота  
Сяргей Краўца  
Мілейчыцы

### ГРАМАДСКІ ЧЫН

25 мая ў вёсцы Патока і Тапаліны, прыналежных да ГРН Фольваркі Тэльвіцкія, быў праведзены грамадскі чын. Людзі гэтых вёсак прыступілі да пабудовы дарогі на адрэзку Патока — Тапаліны. Разам з дарослымі жыхарамі гэтых вёсак працавалі школьнікі з Тапаліны і Патока. Варта адзначыць, што тапаліянскія школьнікі зрабілі многа больш, чым дарослыя жыхары абедзвюх вёсак. Работа адбывалася пад кіраўніцтвам настаўнікаў і дарожнага працаўніка Баляслава Окштэля.

Мікола Краўчук  
Патока

лаўлена прыпнятаючая частка арганізацыі, але не ўся. Гімлера асабліва цікавіць адзін з членаў арганізацыі — жанчына. Яна вельмі добра заканспіравана, звязана толькі з кіраўніком групы. Значыць, выконвае асабліва важную работу. Але гэта ўсё, што ўдалося ўстанавіць агенту.

Хто яна, дзе знаходзіцца, якога роду дзейнасцю займаецца — тайна. Тайна Паўля Прозе.

— Дзе рэшта? — наступае следчы.  
— Вы арыштавалі ўсіх, — паўтарае Прозе.

— Хлусіш, — раптам гаворыць Гімлер. — Хлусіш бясорама. Усё роўна мы возьмем усіх. — Ён робіць паўзу. — І тваю памочніцу таксама.

Прозе ўнутрана сціснуўся. Што вядома гэтапаўцам? У галаве куча здагадак. У яго групе дзве жанчыны. Абедзве дзейнічалі ізалявана ад арганізацыі, у сакрэтных установах нацыстаў. Апрача яго толькі намеснік кіраўніка арганізацыі ведае іх прозвішчы. Але толькі Прозе меў з імі кантакт. Гімлер сказаў: памочніцу. Значыць, звесткі, якія мае гэтапа, датычаць адной з іх. Якой?

У пакой уваходзіць афіцэр. Пераглянуўшыся з Гімлерам, перасякае кабінет, кладзе перад начальнікам паперу.

Заглянуўшы ў яе, Гімлер адкідваецца ў крэсла.

— Ну, — гаворыць ён, — што вы можаце сказаць аб Марце Рышэр?

Працяг будзе

## КУРС ДЛЯ МАТАЦЫКЛІСТАЎ

Курс матацыклістаў у Луцэ (Гайнаўскі павет) вядзе інструктар ЛОК-у ў Гайнаўцы Тадэуш Штукевіч. Ахвотных вадзіць матацыкл сабралася тут 19 асоб, найбольш з вёскі Лукі. Нядаўна адбыліся ўступныя экзамены, да якіх курсанты добра падрыхтаваліся. Неўзабаве адбудзецца апошні экзамен перад дзяржаўнай камісіяй.

Ц. Я.

### «ЛЯВОНІХА» У БЕЛКАХ

29 мая г.г. упершыню прыбыла ў вёску Белкі, што ў Гайнаўскім павеце, эстрада «Лявоніха». «Лявоніха» вельмі ўсім спадабалася. У невялікай школьнай зале было поўна людзей.

Найлепей глядачам спадабаліся артысты: Марыся Мораз і Юрка Гаўрылюк. Жыхары вёскі Белкі запрашалі эстраду «Лявоніха», каб часцей прыязджала са сваімі выступленнямі да іх, а артысты эстрады пажадалі жыхарам вёскі шчаслівага жыцця.

«Ярош»

Гайнаўскі павет

### БЕЛЬСКІ РАДЫЁВУЗЕЛ

Рэдакцыйны камітэт мясцовых радыёгутарак, які знаходзіцца пры прэзідыуме ПРН у Бельску Падляшскім, дапамагае павятовым уладам выконваць свае функцыі. Радыёвузламі ў Бельскім павеце ахоплены два гарады (Бельск, Бранск) і 193 вёскі. Колькасць гутарак праз радыёвузлы з кожным годам павялічваецца. Да 28 мая гэтага года рэдакцыйны камітэт пры прэзідыуме ПРН падрыхтаваў 56 розных гутарак. Найбольш радыёгутарак на сельскагаспадарчыя тэмы.

У рамках мясцовых радыёперадач чытаюцца гутаркі і на беларускай мове. Што праўда, іх пакуль што зусім няма. Прачытана толькі 3. Вось таму радыёкамітэт разгледзіць магчымасці павелічэння іх колькасці.

Перадачы бельскага радыёвузла можна пачуць кожны дзень у гадзінах 7.30—7.45 і 19.05—19.20, а ў нядзелі і святы ад гадзіны 8.15 да 8.30.

Ю. Лапінскі

Бельск Падляшскі



### ДАРАГОЕ СЭРЦАЙКА!

Пазнаёмілася я з хлопцам з суседняй вёскі, які называецца Метэк. Мы з ім сябравалі 2 гады. Летам кожную нядзелю ён прыязджаў да мяне, а зімой час ад часу. Аднаго разу я паслала яму запрашэнне на забаву ў нашу вёску, але ён не прыехаў, толькі перадаў праз аднаго хлопца з нашай вёскі, што прыедзе ў наступную нядзелю. Але я не паверыла і пайшла з дзяўчатамі на забаву ў суседнюю вёску. Калі вярнулася з яе, ён быў у мяне дома. Ад гэтага часу больш не паказаўся. Я сумавала, цяпела, а потым пазнаёмілася са Слаўкам. Ён мне менш падабаецца ад Метэка, але нічога не зробіш. І вось па нейкім часе я ізноў сустрэлася прыпадкам з Метэкам, які бачыў, што я з іншым хлопцам. Аднак падыйшоў да мяне і гаварыў, а на адыходнае сказаў, што ў наступную нядзелю мы сустрэнемся.

Так і было. Я была ізноў са Слаўкам, але ён, бачачы гэта, перапрасіў мяне і адыйшоў, і мы асталіся з Метэкам. Мы прабачылі адзін аднаму. Мы ізноў угаварыліся на нядзелю, але Метэк не прыехаў. Парай, што я маю рабіць, ці чакаць на яго прыезд, ці выслаць якое-небудзь запрашэнне, ці вярнуцца да Слаўка, які на гэта і чакае. Я шкадую Метэка. Не ведаю, як паступіць пры спатканні з Метэкам, мо не адзывацца?

Ліна з Бельшчыны

Дарагая Ліна! Пачакай. Не спяшай. Мо сапраўды Метэк меў паважную прычыну і не мог прыехаць. Праз нейкі час справа выясніцца. Калі пераканаешся, што Метэк хлусіць, дык нічога іншага табе не застаецца, як пагаварыць з тым, што не варта завочываць сабе галавы такім хлопцам. Ведай, адно: калі Метэк кахае цябе, напэўна прыедзе. А што са Слаўкам? Калі ты яго не кахаеш, дык не зводзь хлопца. Сама ж пераканалася, як цяжка цяпець. Будзь яму толькі сяброўкай.

Жадаю ўсяго найлепшага  
Сэрцайка

## ЛОК У ЛЯЎКОВЕ

ЛОК у Старым Ляўкове (Гайнаўскі павет) заснаваўся ў пачатку г.г. Запісалася ў яго каля 30 асоб: моладзь з ліцэяў, тэхнікумаў і тая, што пасля заканчэння пачатковай школы асталася працаваць на гаспадарцы. ЛОК-аўцы актыўна ўдзельнічаюць у розных працах, заўсёды ў камплекце прыходзяць на заняткі.

30 мая г.г. мелі мы заняткі па стральніцтве. Дзяўчаты вельмі ж перажывалі, калі прыйшлося ім страляць упершыню. Заняткі гэтыя веў афіцэр у рэзерве, настаўнік ляшуккай школы Аляксей Харкевіч.

На тэрыторыі ГРН Ляўкова дзейнічае таксама гурток ЛОК-у ў вёсцы Ляшукі, дзе запісалася 24 асобы. Ляшуккія ЛОК-аўцы таксама добра выпалі ў стральбе.

Янка Цялушэцкі



■ Вучань 8-га класа з вёскі Прушанка Старая ў Бельскім павеце захацеў пакатацца матацыклам, не маючы права на кіраванне механічным транспартам. У час гэтай лёгкадумнай гульні наехаў на плот, разбіў матацыкл і сам цяжка параніўся. Без права язды таксама ехалі матацыклі Віктар Малайка з вёскі Рыкачэва і Браніслаў Вільчыньскі з вёскі Францішкава Буда ў Сакольскім павеце. На палівай дарозе іх матацыклы на вялікай хуткасці сутыкнуліся лоб у лоб. У выніку гэтага абодва матацыклісты былі цяжка паранены. Падобны выпадак здарыўся на лясной дарозе ля Страблі ў Бельскім павеце. Тут матацыклісты Ян Аксімовіч, якому 23 гады, з вёскі Самулкі Малыя сутыкнуўся са Здзіславам Заброцкім, якому 18 год, з вёскі Самулкі Вялікія. Абодва былі цяжка паранены. Анастоль Пракапоў, якому 28 год, з вёскі Катоўка ў Гайнаўскім павеце пад вёскай Скупавы заваліўся з матацыклам у прыдарожны роў. У выніку гэтага цяжка параніўся. Падазраваюць яго ў тым, што быў п'яны.

■ Ноччу, з 2-га на 3-га чэрвеня ў будынках старэнькага дзядзькі Язэпа Нікалаюка, якому 74 гады, з вёскі Канюкі ў Бельскім павеце ўзнік пажар. Ад яго агонь перакінуўся на суседнія будынкі. Згарэла 8 клуняў і 5 іншых гаспадарчых будынкаў. Страты паняслі 7 гаспадароў на суму 460 тысяч злотых. У вёсцы Круцілыні ў Сакольскім павеце таксама згарэла 3 клуні і 1 хлеў. Агонь прадападобна зацярушылі дзеці, якія забавляліся запалкамі. Страты — 100 тыс. зл.

■ Ян Паўтарак, якому 26 год, з вёскі Марчэва ў Сяміціцкім павеце ўдарыў цеглай у твар Сцяпана Невядомскага. За гэтае хуліганства яго арыштавалі.

■ Віктар Яцэвіч, якому 70 год, з Беластока 3-га чэрвеня г.г. зайшоў у катлоўню спартыўнай залы «Ягелонія», дзе меў знаёмых апальчыкаў. Пасля нейкага часу знайшлі яго там мёртвага. Лекар устанавіў, што ён атруціўся чадам.

Асака

## У ГОНАР З'ЕЗДУ ПАРП



У жыхары вёскі Крывячцы ў Бельскім павеце пастанавілі адзначыць з'езд ПАРП грамадскай працай. У маі прыступілі яны да рэалізацыі свайго абавязальства — напавіць дарогу, якая спалучае Крывячцы з Орляй. На чале з солтысам Рыгорам Сулімам і Сакратаром партыйнай арганізацыі Ігарам Рыбачуком прыбыло на дарожны грамадскі чын 80 чалавек. Для важэння пяску былі выкарыстаны 4 трактары мясцовага сельгасгортка.

Павел Зінкевіч  
Бельск Падляшскі  
Фота аўтара

### ЯК У ОРЛІ?

Прэзідыум ГРН у Орлі недастаткова забяспечвае рэалізацыю заданняў Грамадскай рады нарадавай у галіне сельскай гаспадаркі.

Плэны збожжавых раслін за 1967 год былі тут ніжэйшыя, чым сярэднія ў павеце. Падобна сітуацыя выглядае і ў жывёлагадоўлі. Састаў жывёлагадоўлі на 100 гектараў і прадукцыя мяса адстае тут ад сярэдняй у павеце.

Аналізуючы працу прэзідыума ў Орлі, прэзідыум ПРН у Бельску звярнуў на гэта асаблівую ўвагу і прыняў адпаведныя пастановы. (ак)

# КІНО

## ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

### Кляшчэлі

„Szkice węglem” (polski), 25—26. „Długa młodość cioci” (węgierski), 27—28. „Julia, Anna, Genowefa” (polski), 29—30.

### Дубіны

„Chwosburska ballada” (radz.), „Po wielkiej burzy” (szwajcarski), 29—30.

### Нараўка

„Westerplatte” (polski), „Tygrys lubi świeże mięso” (franc.), 26—30.

### Чыжы

„Kryptonim Nektar” (polski), „Mętna woda” (węgierski), 26—30.

### Дубічы Даркоўныя

„Na tropach szpiega” (radz.), „Po kruchym lodzie” (radz.), 26—30.

## БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

### Орля

„Mairysia i Napoleon” (polski), „Kopciuszek w potrzasku” (franc.), 26—30.

### Райск

„Dr Fabryus dziła” (NRD), 26—30.

## БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

### Гарадок

„Ach ci młodzi” (węgierski), „Julia, Anna, Genowefa” (polski), 25—28.

### Міхалова

„Inspektor Morgan prowadzi śledztwo” (angl.), 25—26. „Mój przyjaciel Delfin” (USA), 27—28. „Poznańskie słowiki” (polski), 29—30.

## САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

### Крынкі

„Przybycie tytanów” (polski), 25—26. „Siódmy przysięgły” (franc.), 27—28. „10 małych indian” (angl.), 29—30.

### Шудзялава

„Kamo, znany osobiście” (radz.), „Kamo niebezpieczna misja” (radziecki), 26—30.

## ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

### Суховаля

„Bumerang” (polski), „Ulica Nadmorska” (radz.), 26—30.

### Новы Двор

„Kopciuszek w potrzasku” (francuski), „Po wielkiej burzy” (szwajcarski), 29—30.

### Ліпск

„Westerplatte” (polski), „Człowiek bez paszportu” (radz.), 29—30.

01-02-03-04-05-06-07-08-09-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100

# Ніва

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefony: red. naczelną 2-10-33, centrala 2-32-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok I Oddział Miejski. Na odwrócie blankietu należy podać adres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wronia 23. Nr konta PKO 1-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP: Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie, 5 \$ — w USA.

B.Z.Graf. G-3 NAKŁAD 7066

Ніва 23 чэрвеня 1968 г.  
№ 25 (643) 7 стар.



# МУЗА

Ужо больш як пачаўся год і я бераваў і круціў галаву над тым, як найлепш і канчаткова вырашыць сваю мастацкую задачу. Майстрыня ўсё прайшла фарбамі.

Цяпер не тое, што было даўней, — гора казваў я, — калі мастак меў сваю музу, якая натхняла яго. Варта было, каб яна пмокнула ў доўгі майстар адрозь ведаў, што рабіць. А сёння... — і я ўжо замахнуўся на тое, каб перавярнуць раму з палатном.

— Я тут, — іха панянула маладзенькая муза, усміхнулася і прычыніла сабою дзверы. — Тут, мусіць, майстрыня, калі не памылюся?

Замест таго, каб адказаць на пытанне, я моўчкі прайняў рукі да музы і ўціўся ў яе вачы.

— Божка, — шпунуў я сам сабе. — Можна бліжэй? — загучала цёплае сапра.

— Канечне ж, можна, — адказаў я, не памятаючы сабе ад радасці, і, уздышы яе за рукі, падставіў свой лоб.

Чароўная дзяўчына з Алімпіа з незвычайнай прастаю надарыла мне пацалункамі, а звыш прадуцтвам яна пмокнула ішчы і ў шыю.

— Ты — проста цуд, — сказаў я ў захваленні, — казачка і разам з тым такая сучасная. — Я зірнуў на яе шокі пад каронай спаднічкі.

— Дай што-небудзь выціць, — зусім на-свойму папрасіла муза.

— Табе, шэўна, амброзія патрэбна... або чектар, — засмукнуўся я. — Але ж я...

— Марачнае выно мне шкочыць. Дешчыстаі экспертна тэрэліка альбо французскі калыяк.

Пасля таго, як муза адным дыхам апаражніла шклянку мацаку, які мне ўдалося прыхавач ад сядроў, нечаканна тосца акінудла позіркам нао майстрыню.

— Тут так светла...

— Гэта нішто ў параўнанні з тым святлом, якое будзе натхняць мяне на новыя пошукі, — сказаў я. — Напачатку мае канкурэнты, а я на чарговым бінале напачатку некалькі медаліў скалоу.

— Пугоўна, — усміхнулася муза, прыкладшы пальчык да вуснаў, і шыкнула за падрагу занавеску, якую была прыкрыта пецэлектрапалітэй. — Ну, дык я распранаюся. Маланкай у мяне перад вачамі прабеглі музы, якіх я бачыў на антычных малюнках у класічнай прастаце форм, без непатрэбнага ўбранства.

— Вядома ж, — згадзіўся я, — распранайся.

— А ты тым часам падрыхтуй рэфлектары і ўстанаві камеру.

— Навошта рэфлектары? І так светла. І якую камеру?

— Фотакамеру, — прамовіла цвёрдым голасам муза. — Ты ж абыцц мяне па тэлефоне, што дасі дэсціп злотых за позу, і што я трапіла на воствадзку замаскіравана істраванна часоціса або ў філм. А цяпер нешта пачаўш. Ну дык як?

— Фотакамеру? — усміхнуўся я меланхалічна. — Гэта паверхам вышэй, там майстрыня фатографы Танітка. Вы тамылісіа.

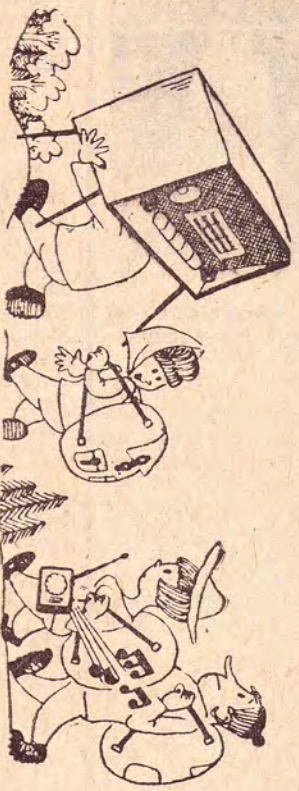
— Памылілася? — сьмелула, як галюка, муза. — Не мог сказаць раней, што ты маляр!

— А потым ішчы больш злосна дадзата: — А распранатца загадаў!

— А распранатца загадаў!

Пераклаў з польскай мовы  
М. Калышка

# ПІШЫРА



— Мой муж лічыць, што хадзіць з транзітарам вульгарна.

## НИШЧАСНАЕ КАХАННЕ

— Ці знаеце вы, дабрадзею, што такое каханне? — І не кажыце! Я вельмі, вельмі добра ведаю, што такое каханне! А дзін раз я кахаў дзючыну, а яна... што ё вы думалі? О, Божка мой, Божка! Вынішла замука!

— За другога? — Не, за мяне!

— Як КАВАЛЬ СІКЕРУ ІПІТАВАЎ

Прышла адна жанчына да каваля дый таворыць: — Іване, затаргуй мне сикеру. — Добра, — сказаў каваль, а потым узды сикеру і паклад у агонь.

Здарылася так, што сикера перагарэлася. Апусціў Іван яе ў ваду, а яна ўвадла дый патрэскалася.

Каваль, каваль каваль тую сикеру, потым бачыць, што нічога не атрымаецца, дый кажа: — А ты, жанчына, миса ёй секіла?

— Секіла, — адказала жанчына. — Дык чаму ж ты адразу пра гэта не сказаў! — сідзіла буркнуў каваль і выкінуў сикеру за парог.

## ПАВАДЛАСЯ

Сынісіа дзве суседкі каля калодзежа. — Ой, якія ў цябе чаравікі прыгожыя! — То мне муж на восень купіў.

— Пройдзе зіма, і я свайго тацну чарабіць, каб і мне такія чарабікі купіў.

— А чаму ж паста зімы, а не зараз?

— Баюся, што зімою будзе холадна басанож хадзіць...

## ЗНАЕ СВАЮ НАТУРУ

Настаўнік: — Скажы, Іванка, калі б твая мама паклала ў сярбынку паўсотні бобылек учора і сёння паўсотні, колькі там будзе?

Вучань: — Дзевяноста, а можа і менш.

Настаўнік: — Чаму так? Вучань: — Бо за два дні я з'еў бы дзевятак, а можа і больш.

## СПАЧЫВАЙ СПАКОЙНА

На адных могілках жонка паставіла мужу помнік з надпісам: «Спачывай спакойна, пакуль я не прыйду».

## ДОБРЫ КОНЬ

А дзін селянін прадаваў на ярмарцы свайго коня. А конь той быў худы-худы, ад ветру падаў. Селянін усе хваліў яго і выгваў на ўсю ярмарку:

— Купіце жана, не здыліся, што ён такі худы, ён як разбывыцца, дык бажыцца патягнутаць верст і не опыняцца.

— Я ё яго купіў, — кажа а дзін чалавек, — але ж мне да дому ўсёго дзесціль верст, то ён перабіжыць маю хату.

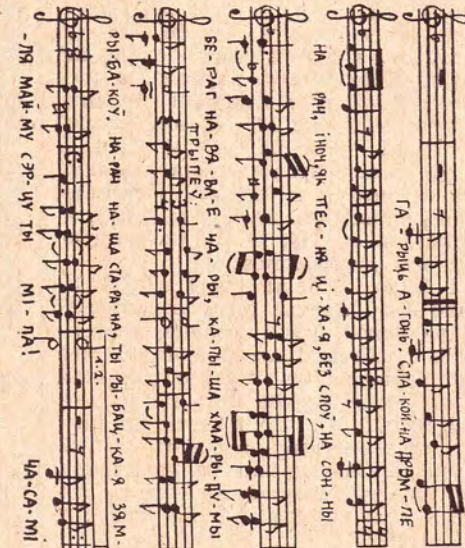
# ПЕСНЯ ДБ НАРАЧЫ

Гарыць агонь.

Спакойна дрыме Нарач, і ноч, як песня ціха, без слоў, На сонны бераг навіае чары. Калыша хмары-дхмы рыбакоў.

Часамі хваля падаўзе пужліва, Як бы пра нешта хоча запытаць, Ці можа казку задрамаўшым нівам, Адрэлім сонным хоча расказаць.

Спакойна дрыме Нарач на прыволлі, І калыкі зор у возеры гарыць! Іх не злічыць, не выдзавіць ніколі, Нат залатцётым невадам зары.



## КІРУЮЧЫ ГРАМАФОН

Заўжылі, праводзячы чарговым нареду, Ён мікрафон устанавіць заадаваў, Не для таго, каб лешы прамову чулі, А каб не ўсе прысутныя паслулі.

І. Шапюк

## ЧАМУ ЗАЯЦ ПАЛАХІЛЫ?

Діця спыталася ў Заяца, чаму ён гэтакі палыхлівы? — сам сабе баіцца. — Бо я не маю такога, як у цябе хваста, якім бы мог зашчытаць за сабою сляды, — адказаў Заяц. — І такіх, як у Ваўка зуду, — дадаў ён, трохі падумаўшы.

Барыс Сачанка



«ПРАБЛЕМЫ»

НЕСУМАШЧАДНАСЦІ

Венская газета «Вінфрыд» апублікавала артыкул, у якім абмяркоўваюцца «праблемы» перададкі сэрца. «Калі католіку перададзін сэрца праясціўнана, мала мерціна, іўдзев, або дургота іншаверца, ці заста-нецца хворы сапраўдным католікам?» — пытаецца пазета. І ці будзе матчыма дадаткова ахрысціць гэты новы нехрысціцонны артан?

«Праблемы» несумашчалынасці, відлаць, давадзена вырашаць і папедыскаду.

## У ПАРКУ

## САН-ФРАНЫСКА

Трысячы «хіп» Сан-Францыска 22 красавіка адзанылі прылгок вясны. Дыны сядзелі ў парадскім парку зусім толькі, танцавалі і сінгалі над эрэстэр. Спрод «хіп» былі дзючыта. Паліцыя не паказвалася.

## ХОПЬ АКТРЫСА І ПЕРАМАГІТА

Французская кіназорка Брыджыт Бардо, да ным-напа жыцця якой прэса прайвіне неаслабкую ўвагу, энду вымушана была падаль у суд: часоціс «Актрыса» апублікаваў яе фатаграфію ў неспрыстойным выглядзе. На гэты раз перамагта актрыса — рэдактар часоціса Аліліе Ба-ціціні прынавараны да пяці месцяў турмы. Але дзе гаранты, што кіназорку энду дзе-небудзь не пад-пільнуўаюць фотарэпар-цёры?

## КАНЦЫРНЫ І СІНДЫКАТЫ

Паводле дадзёных заход-няна друку, у капіталісчч-ных краінах зараз існуе 43 578 злагчынных арганіза-цыі. Першае месца па «ар-ганізаванасці» займаюць злагчынны ЗША, другое і трэцяе пазылілі галістэры Англіі і ФРГ.



Жанаты чалавек глізціць на закаханнага юнака, як павірозы на пінатэ.